



Godina XXIX
Petak, 5. decembra/prosinca 2025. godine

Број/Број
73

Година XXIX
Петак, 5. децембра 2025. године

ISSN 1512-7486 - bosanski jezik
ISSN 1512-7494 - hrvatski jezik
ISSN 1512-7508 - srpski jezik

**VIJEĆE MINISTARA
BOSNE I HERCEGOVINE**

833

Na osnovu člana 11. stav (1) Zakona o budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2024. godinu ("Službeni glasnik BiH", broj 50/24) i člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), na prijedlog Ministarstva civilnih poslova Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 66. vanrednoj (telefonskoj) sjednici održanoj 21.11.2025. godine, donijelo je

**ODLUKU
O IZMJENI ODLUKE O KRITERIJIMA ZA RASPORED
SREDSTAVA IZ TEKUĆEG GRANTA
"SUFINANSIRANJE SPORTSKIH MANIFESTACIJA"
ZA PERIOD 2024. - 2026. GODINE**

Član 1.

U Odluci o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Sufinansiranje sportskih manifestacija" za period 2024. - 2026. godina ("Službeni glasnik BiH", broj 62/24) u članu 9. stav (4) mijenja se i glasi:

"(4) Javni konkurs otvoren je 15 dana od dana posljednje objave u dnevnim novinama".

Član 2.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 156/25
21. novembra 2025. godine
Sarajevo

Predsjedavajuća
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, s. r.

Na temelju članka 11. stavka (1) Zakona o Proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i

Hercegovine za 2024. godinu ("Službeni glasnik BiH", broj 50/24) i članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), na prijedlog Ministarstva civilnih poslova Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 66. izvanrednoj (telefonskoj) sjednici održanoj 21.11.2025. godine, donijelo je

**ODLUKU
O IZMJENI ODLUKE O KRITERIJIMA ZA RASPORED
SREDSTAVA IZ TEKUĆEG GRANTA
"SUFINANSIRANJE SPORTSKIH MANIFESTACIJA"
ZA RAZDOBLJE 2024. - 2026. GODINE**

Članak 1.

U Odluci o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Sufinanciranje sportskih manifestacija" za razdoblje 2024.-2026. godina ("Službeni glasnik BiH", broj 62/24) u članku 9. stavak (4) mijenja se i glasi:

"(4) Javni natječaj otvoren je 15 dana od dana posljednje objave u dnevnom tisku".

Članak 2.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 156/25
21. studenoga 2025. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, v. r.

Na osnovu člana 11. stav (1) Zakona o Budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2024. godinu ("Službeni glasnik BiH", broj 50/24) i člana 17. Zakona o Savjetu ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), na prijedlog Ministarstva civilnih poslova Bosne i Hercegovine, Savjet ministara Bosne i Hercegovine, na 66. vanrednoj

Na temelju članka 11. stavka (1) Zakona o Proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i

Hercegovine za 2024. godinu ("Službeni glasnik BiH", broj 50/24) i člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), na prijedlog Ministarstva civilnih poslova Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 66. izvanrednoj sjednici, održanoj 21.11.2025. godine, donijelo je

ODLUKU
O IZMJENI ODLUKE O KRITERIJIMA ZA RASPORED
SREDSTAVA IZ TEKUĆEG GRANTA
"MEĐUNARODNA KULTURNA SURADNJA" ZA
RAZDOBLJE 2024. - 2026. GODINE

Članak 1.

U Odluci o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Međunarodna kulturna suradnja" za razdoblje 2024. - 2026. godine ("Službeni glasnik BiH", broj 62/24) u članku 9. stavak (3) mijenja se i glasi:

"(3) Javni natječaj otvoren je 15 dana od dana posljednje objave u dnevnom tisku".

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 159/25
21. studenoga 2025. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, v. r.

На основу члана 11. став (1) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2024. годину ("Службени гласник БиХ", број 50/24) и члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), на приједлог Министарства цивилних послова Босне и Херцеговине, Савјет министара Босне и Херцеговине, на 66. ванредној сједници, одржаној 21.11.2025. године, донио је

ОДЛУКУ
O IZMJENI ODLUKE O KRITERIJUMIMA ZA
RASPORED SREDSTAVA IZ TEKUĆEG GRANTA
"MEĐUNARODNA KULTURNA SARADNJA" ZA
PERIOD 2024. - 2026. GODINE

Члан 1.

У Одлуци о критеријумима за распоред средстава из текућег гранта "Међународна културна сарадња" за период 2024 - 2026. године ("Службени гласник БиХ", број 62/24) у члану 9. став (3) мијења се и гласи:

"(3) Јавни конкурс отворен је 15 дана од дана посљедње објаве у дневним новинама".

Члан 2.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 159/25
21. новембра 2025. године
Сарајево

Председавајућа
Савјета министара БиХ
Борјана Кришто, с. р.

837

Na osnovu člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), a u vezi sa Zaključkom Vijeća ministara Bosne i Hercegovine sa 69. sjednice održane 5.2.2025. godine kojim je usvojen Izvještaj sa specijalnog

sastanka CEFTA Zajedničkog odbora održanog 9.10.2024. godine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 90. sjednici održanoj 15.10.2025. godine, donijelo je

ODLUKU
O PROVOĐENJU ODLUKE ZAJEDNIČKOG ODBORA
CENTRALNOEVROPSKOG SPORAZUMA O
SLOBODNOJ TRGOVINI BROJ 4/2024 O
SPREČAVANJU NEOPRAVDANOG GEOBLOKIRANJA

Član 1.

(Predmet Odluke)

- (1) Ovom odlukom osigurava se provođenje Odluke Zajedničkog odbora Centralnoevropskog sporazuma o slobodnoj trgovini (CEFTA Sporazum) broj 4/2024 od 9. 10. 2024. godine o sprečavanju neopravdanog geoblokiranja (u daljnjem tekstu: Odluka broj 4/2024).
- (2) Sastavni dio ove odluke je Odluka broj 4/2024 i nalazi se u Aneksu I.

Član 2.

(Pojmovi)

- (1) Pojmovi u smislu ove odluke imaju jednako značenje kao pojmovi korišteni u Odluci broj 4/2024.
- (2) Riječi koje su radi preglednosti u Odluci navedene u jednom rodu bez diskriminacije odnose se i na muški i na ženski rod.

Član 3.

(Nadležno tijelo za pružanje pomoći potrošačima)

Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine nadležno je za pružanje praktične pomoći potrošačima u slučaju spora između potrošača i trgovaca, u skladu sa članom 9. Odluke broj 4/2024.

Član 4.

(Nadležna tijela za slučaj spora između klijenata i trgovaca)

Za provođenje Odluke broj 4/2024, naročito člana 8., u slučaju spora između klijenata i trgovaca, nadležne su tržišne inspekcije Federalne uprave za inspekcijske poslove, Republička uprava za inspekcijske poslove i Inspektorat Brčko distrikta Bosne i Hercegovine, kao tijela nadležna za inspekcijske poslove u području zaštite potrošača.

Član 5.

(Novčane kazne)

- (1) Novčanom kaznom od 3.000,00 do 10.000,00 konvertibilnih maraka, nadležna tijela iz člana 4. ove odluke, kaznit će za prekršaj trgovca – pravno lice ako:
 - a) upotrebom tehnoloških mjera ili drugačije klijentu blokira ili ograniči pristup svom internetskom interfejsu zbog razloga povezanih s državljanstvom, mjestom boravišta ili mjestom poslovnog nastana klijenta (član 5. stav (1) tačka a) Odluke broj 4/2024);
 - b) zbog razloga povezanih s državljanstvom, mjestom boravišta ili mjestom poslovnog nastana klijenta preusmjerava tog klijenta, uz pomoć grafičkog oblikovanja, upotrebe jezika ili drugih karakteristika, koje čine internetski interfejs specifičnim za klijente određenog državljanstva, mjesta boravišta ili mjesta poslovnog nastana, na drugu verziju svojeg internetskog interfejsa različitu od onog internetskog interfejsa kojem je klijent prvobitno želio pristupiti, osim ako kupac nije izričito pristao na takvo preusmjeravanje (član 5. stav (1) tačka b) i stav (2) Odluke broj 4/2024);
 - c) primjenjuje različite opće uvjete pristupa svojoj robu ili uslugama zbog razloga povezanih s državljanstvom, mjestom boravišta ili mjestom

poslovnog nastana klijenta u slučajevima kada klijent želi:

- 1) kupiti robu od trgovca, a ta se roba ili dostavlja na lokaciju u državi članici CEFTA Sporazuma kojoj trgovac nudi dostavu u općim uvjetima pristupa, ili se ta roba preuzima na lokaciji dogovorenoj između trgovca i klijenta u državi članici CEFTA Sporazuma u kojoj trgovac nudi takvu mogućnost u općim uvjetima pristupa (član 6. stav (1) tačka a) Odluke broj 4/2024);
 - 2) od trgovca primiti elektronski isporučene usluge, različite od usluga čija je glavna karakteristika omogućavanje pristupa i korištenje djelima zaštićenima autorskim pravom ili drugim zaštićenim sadržajima, uključujući prodaju djela zaštićenih autorskim pravom ili drugih zaštićenih sadržaja u nematerijalnom obliku (član 6. stav (1) tačka b) Odluke broj 4/2024);
 - 3) od trgovca primiti usluge koje nisu elektronski isporučene usluge, na fizičkoj lokaciji unutar državnog područja države članice CEFTA Sporazuma na kojem trgovac posluje (član 6. stav (1) tačka c) Odluke broj 4/2024).;
 - d) u okviru raspona sredstava plaćanja koje prihvaća, primjenjuje različite uvjete za platnu transakciju zbog razloga povezanih s državljanstvom, mjestom boravišta ili mjestom poslovnog nastana klijenta, lokacijom računa za plaćanje, mjestom poslovnog nastana pružatelja platnih usluga ili mjestom izdavanja platnog instrumenta u državama članicama CEFTA Sporazuma (član 7. stav (1) Odluke broj 4/2024).
- (2) Za prekršaje iz stava (1) ovoga člana kaznit će se i odgovorna osoba u pravnom licu novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 do 4.000,00 konvertibilnih maraka.
- (3) Za prekršaje iz stava (1) ovoga člana kaznit će se trgovac – fizičko lice obrtnik novčanom kaznom od 1.500,00 do 3.000,00 konvertibilnih maraka.
- (4) Izrečene novčane kazne su prihod budžeta onog tijela iz člana 4. ove odluke koje je izreklo novčanu kaznu.

Član 6.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 160/25
15. oktobra 2025. godine
Sarajevo

Predsjedavajuća
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, s. r.

Aneks I

ODLUKA

ZAJEDNIČKOG ODBORA CENTRALNOEVROPSKOG SPORAZUMA O SLOBODNOJ TRGOVINI

br. 4/2024

o sprečavanju neopravdanog geoblokiranja
usvojena 9. oktobra 2024.

Poglavlje I

Opće odredbe

Član 1.

Ciljevi

1. Ovom odlukom strane se obavezuju da će spriječiti neopravdano geoblokiranje i druge oblike diskriminacije zasnovane, direktno ili indirektno, po osnovu pripadnosti

klijenta kao fizičkog lica, odnosno po mjestu klijentovog prebivališta ili mjesta poslovnog nastana klijenta određenoj strani.

2. Ova odluka ima za cilj usklađivanje pravnog okvira u vezi sa sprječavanjem nezavisnih diskriminatornih praksi među stranama.

Član 2.

Opseg Odluke

1. Odredbe definirane ovom odlukom ne primjenjuju se isključivo na unutrašnju trgovinu, koja podrazumijeva da su svi relevantni elementi transakcije ograničeni na trgovinu unutar jedne strane.
2. Ova se odluka ne primjenjuje na:
 - a. neprivredne usluge od općeg interesa;
 - b. finansijske usluge;
 - c. elektronske komunikacijske usluge i mreže, kao i prateću infrastrukturu i usluge;
 - d. usluge u području transporta, uključujući lučke usluge;
 - e. usluge agencija za privremeni rad;
 - f. zdravstvene usluge bez obzira na to pružaju li se putem zdravstvenih ustanova ili ne, te bez obzira na način na koji su organizirane i finansirane na nivou strane, ili jesu li javne ili privatne;
 - g. audiovizuelne usluge, uključujući kinematografske usluge, bez obzira na njihov način proizvodnje, distribucije i prenosa, te radijsko emitiranje;
 - h. aktivnosti kockanja koje uključuju kladenje na ulog novčane vrijednosti u igrama na sreću, uključujući lutrije, kockanje u kockarnicama i transakcije kladenja;
 - i. aktivnosti koje su povezane, makar i povremeno, s vršenjem službene vlasti;
 - j. socijalne usluge koje se odnose na socijalno stanovanje, brigu o djeci i podršku porodicama i osobama u trajnoj ili privremenoj potrebi koje pruža strana, od pružatelja usluga koje je ovlastila strana ili dobrotvorne organizacije koje kao takve priznaje strana;
 - k. usluge privatnog osiguranja; i
 - l. usluge koje pružaju notari i sudski izvršitelji, koji su imenovani službenim aktom strane.
3. Ova odluka ne dovodi u pitanje i ne primjenjuje se na područje oporezivanja.
4. Ova odluka ne utječe na pravila koja se primjenjuju u području autorskih i srodnih prava.
5. Ova se odluka primjenjuje samo među stranama.

Član 3.

Definicije

1. Za potrebe ove odluke primjenjuju se sljedeće definicije:
 - (1) 'strana': strana Centralnoevropskog sporazuma o slobodnoj trgovini (CEFTA);
 - (2) "elektronički isporučene usluge": usluge koje se isporučuju putem interneta ili elektroničke mreže, čija priroda podrazumijeva da se iste isporučuju uglavnom automatski, uz minimalnu ljudsku intervenciju, a koje je nemoguće osigurati u nedostatku informacijske tehnologije;
 - (3) "međubankovna naknada": naknada koja se plaća za svaku transakciju direktno ili indirektno (tj. putem treće strane) između izdavatelja i prihvatitelja uključenih u platnu transakciju zasnovanu na kartici. Neto naknada ili druga dogovorena naknada smatra se dijelom međubankovne naknade; budući da:

- a. "neto naknada": ukupni neto iznos plaćanja, rabata ili podsticaja koje je izdavatelj primio od kartične platne šeme, prihvatitelja ili bilo kojeg drugog posrednika u vezi s platnim transakcijama na temelju kartica ili povezanim aktivnostima;
 - i. "izdavatelj": pružatelj platnih usluga koji se ugovorom obavezuje platitelju dati platni instrument za iniciranje i obradu platiteljevih platnih transakcija na temelju kartica;
 - ii. "prihvatitelj": pružatelj platnih usluga koji s primateljem plaćanja sklapa ugovor o prihvatanju i obradi platnih transakcija na temelju kartica slijedom čega se novčana sredstava prenose primatelju plaćanja;
 - iii. "kartična platna šema": jedinstven skup pravila, praksi, standarda i/ili provedbenih smjernica za izvršenje platnih transakcija na temelju kartica koji je odvojen od bilo koje infrastrukture ili platnog sistema koji podržava njegov rad i uključuje određeno tijelo koje donosi odluke, organizaciju ili subjekt odgovoran za funkcioniranje šeme;
 - b. "platna transakcija na temelju kartice": usluga koja se temelji na infrastrukturi i pravilima poslovanja kartične platne šeme za izvršavanje platne transakcije bilo kojom karticom, telekomunikacijskim, digitalnim ili informacijsko-tehnološkim uređajem ili softverom ako je time izvršena transakcija debitnom ili kreditnom karticom. Platne transakcije temeljene na karticama isključuju transakcije temeljene na drugim vrstama platnih usluga;
 - c. "platna transakcija": radnja koju je pokrenuo platitelj ili u njegovo ime ili primatelj plaćanja, a koja se odnosi na polaganje, prenos ili povlačenje sredstava, bez obzira na bilo kakve osnovne obaveze između platitelja i primatelja plaćanja; i:
 - i. "primatelj plaćanja": fizička ili pravna osoba koja je određena kao primatelj novčanih sredstava koja su predmet platne transakcije;
 - ii. "platitelj": fizička ili pravna osoba koja ima račun za plaćanje i koja daje saglasnost za plaćanje s tog računa za plaćanje ili, ako račun za plaćanje ne postoji, fizička ili pravna osoba koja daje nalog za plaćanje;
 - iii. "nalog za plaćanje": instrukcija platitelja ili primatelja svom pružatelju platnih usluga kojom se zahtijeva izvršenje platne transakcije;
- (4) "platni brend": bilo koji materijalni ili digitalni naziv, izraz, znak, simbol ili njihova kombinacija koja može označiti pod kojom se kartičnom šemom provode platne transakcije temeljene na karticama;
- (5) "usluga plaćanja":
- a. usluge koje omogućuju polaganje gotovine na račun za plaćanje, kao i sve poslove potrebne za vođenje računa za plaćanje;
 - b. usluge koje omogućuju podizanja gotovine s računa za plaćanje, kao i sve poslove potrebne za vođenje računa za plaćanje;
 - c. izvršenje platnih transakcija, uključujući prenos novčanih sredstava na račun za plaćanje kod pružatelja platnih usluga korisnika ili kod drugog pružatelja platnih usluga:
 - i. izvršenje direktnih terećenja, uključujući jednokratna direktna terećenja;
 - ii. izvršenje platnih transakcija putem platne kartice ili sličnog uređaja;
 - iii. izvršenje kreditnih transfera, uključujući trajne naloge;
 - d. izvršenje platnih transakcija, pri čemu su sredstva pokrivena kreditnom linijom za korisnika platnih usluga:
 - i. izvršenje direktnih terećenja, uključujući jednokratna direktna terećenja;
 - ii. izvršenje platnih transakcija putem platne kartice ili sličnog uređaja;
 - iii. izvršenje kreditnih transfera, uključujući trajne naloge;
 - e. izdavanje instrumenata plaćanja i/ili prihvatanje platnih transakcija;
 - f. novčana pošiljka;
 - g. usluge iniciranja plaćanja;
 - h. usluge pružanja informacija o računu;
- (6) "račun za plaćanje": račun koji se vodi na ime jednog ili više korisnika platnih usluga koji se koristi za izvršenje platnih transakcija;
- (7) "platni instrument": svaki personalizirani uređaj(-i) i/ili skup postupaka dogovorenih između korisnika platnih usluga i pružatelja platnih usluga koji se koriste za iniciranje naloga za plaćanje;
- (8) "direktno terećenje": usluga plaćanja za terećenje platiteljevog računa za plaćanje, pri čemu platnu transakciju inicira primatelj plaćanja na osnovu saglasnosti koju je platitelj dao primatelju plaćanja, primateljevom pružatelju usluga platnog prometa ili platiteljevom vlastitom pružatelju platnih usluga;
- (9) "kreditni transfer": usluga plaćanja kojom se račun za plaćanje primatelja plaćanja odobrava za platnu transakciju ili niz platnih transakcija na teret platiteljevog računa za plaćanje, od strane pružatelja platnih usluga kod kojeg se vodi platiteljev račun za plaćanje, na osnovu instrukcije koju daje platitelj;
- (10) "potrošač": svaka fizička osoba strane koja djeluje u svrhe koje su izvan okvira njezine trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti;
- (11) "klijent": potrošač koji je državljanin države članice strane ili u njoj ima boravište ili preduzeće s poslovnim nastanom u državi članici, a prima uslugu ili kupuje robu unutar strane, ili to namjerava učiniti, s isključivom svrhom krajnje upotrebe;
- (12) "opći uvjeti pristupa": svi uvjeti i druge informacije, uključujući neto prodajne cijene, kojima se regulira pristup klijenata robi ili uslugama koje trgovac nudi na prodaju i koje je trgovac utvrdio, primijenio i učinio dostupnim široj javnosti ili je to učinjeno u njegovo ime, a primjenjuju se ako trgovac i klijent nisu individualno u pregovorima dogovorili sporazum;
- (13) "roba": sve opipljive pokretne, s izuzetkom predmeta koji se prodaju putem ovrhe ili na drugi način na osnovu zakona, propisa i upravnih odredbi;

- (14) "internetsko sučelje": bilo koji softver, uključujući internetske stranice ili neki njihov dio i aplikacije, uključujući mobilne aplikacije, kojima upravlja trgovac ili kojima se upravlja u njegovo ime, a kojim se klijentima omogućuje pristup robi ili uslugama koje nudi trgovac radi uspostavljanja transakcije povezane s tom robom ili tim uslugama;
- (15) "usluga": svaka samostalna privredna djelatnost, koja se obično obavlja uz naknadu, u onoj mjeri u kojoj nije uređena odredbama koje se odnose na slobodu kretanja robe, kapitala i osoba; naročito: djelatnosti industrijskog karaktera; djelatnosti komercijalnog karaktera; djelatnosti obrtništva; i aktivnosti samostalnih profesija;
- (16) "trgovac" znači svaka fizička osoba ili svaka pravna osoba, nezavisno od toga je li u privatnom ili javnom vlasništvu, koja djeluje, uključujući i preko drugih osoba koje djeluju u njezino ime ili za njezin račun, u svrhe povezane sa svojom trgovačkom, poslovnom, obrtničkom ili profesionalnom djelatnošću.

Član 4.

Načelo nediskriminacije

1. Strane će osigurati da klijenti ne budu podvrgnuti diskriminatornim zahtjevima po osnovu pripadnosti klijenta kao fizičkog lica, odnosno mjesta klijentovog prebivališta ili mjesta poslovnog nastana klijenta određenoj strani.
2. Strane će osigurati da opći uvjeti pristupa robi ili uslugama koje trgovac stavlja na raspolaganje široj javnosti ne sadrže diskriminirajuće odredbe koje se odnose na stranu čiji su klijenti fizičke osobe ili mjesto prebivališta ili mjesto poslovnog nastana klijenata, ali ne isključujući mogućnost predviđanja razlika u uvjetima pristupa ako su te razlike direktno opravdane objektivnim kriterijima.

Poglavlje II Posebne odredbe

Član 5.

Pristup internetskim sučeljima

1. Strane će osigurati da se trgovcima zabrani:
 - a. blokiranje ili ograničavanje pristupa klijentu internetskom sučelju trgovca, upotrebom tehnoloških mjera ili na drugi način, zbog razloga povezanih sa stranom u kojoj je kupac fizička osoba ili mjestom prebivališta ili poslovnog nastana klijenta u strani;
 - b. preusmjeravanje klijenta, iz razloga povezanih sa stranom u kojoj je kupac fizička osoba, ili mjestom prebivališta klijenta ili mjestom poslovnog nastana u strani, na inačicu internetskog sučelja trgovca koje se razlikuje od internetskog sučelja na koje je klijent prvobitno tražio pristup, uz pomoć grafičkog oblikovanja, upotrebe jezika ili drugih karakteristika koje čine internetsko sučelje specifičnim za klijente, koji su fizičke osobe određene strane, ili za klijente s određenim mjestom prebivališta ili mjestom poslovnog nastana u strani, osim ako kupac nije izričito pristao na takvo preusmjeravanje.
2. Strane će osigurati da, u slučaju preusmjeravanja uz izričitu saglasnost klijenta, trgovci budu dužni zadržati verziju trgovčevog internetskog sučelja kojem je klijent prvobitno tražio pristup, lako dostupnim tom klijentu.
3. Strane će uzeti u obzir da se zabrane iz stava 1. ovog člana neće primjenjivati kada je blokiranje ili ograničenje

- pristupa ili preusmjeravanje potrebno kako bi se osigurala usklađenost sa zahtjevom utvrđenim zakonima, propisima i upravnim odredbama strane u skladu s CEFTA-om, kao i svim odlukama Zajedničkog odbora donesenim i temeljenim na njima, kojima podliježu djelatnosti trgovca.
4. U slučajevima iz stava 3., ovog člana strane se obavezuju da će obavezati trgovce da kupcima daju jasno i konkretno objašnjenje o razlozima zašto je blokiranje ili ograničenje pristupa, odnosno preusmjeravanje potrebno kako bi se osigurala takva usklađenost. To se objašnjenje mora navesti na jeziku internetskog sučelja kojem je kupac prvotno želio pristupiti.

Član 6.

Pristup robi ili uslugama

1. Strane će osigurati da trgovcima zabrane primjenu različitih općih uvjeta pristupa robi ili uslugama zbog razloga povezanih sa stranom u kojoj je klijent fizička osoba, ili mjestom prebivališta ili poslovnog nastana klijenta u strani, u slučajevima kada klijent želi:
 - a. kupiti robu od trgovca, a ta se roba ili dostavlja na lokaciju u strani kojoj trgovac nudi dostavu u općim uvjetima pristupa, ili se ta roba preuzima na lokaciji dogovorenoj između trgovca i klijenta u strani u kojoj trgovac nudi takvu mogućnost u općim uvjetima pristupa;
 - b. primati elektronički isporučene usluge od trgovca, različite od usluga čija je glavna značajka omogućavanje pristupa i korištenje djela zaštićenih autorskim pravom ili drugih zaštićenih sadržaja, uključujući prodaju djela zaštićenih autorskim pravom ili drugih zaštićenih sadržaja u nematerijalnom obliku;
 - c. primati usluge od trgovca koje nisu elektronički isporučene usluge, na fizičkoj lokaciji unutar državnog područja strane na kojem trgovac posluje.
2. Strane će osigurati da zabrane iz stava 1. ovog člana neće sprečavati trgovce da ponude opće uvjete pristupa, uključujući neto prodajne cijene, koji se razlikuju među stranama ili unutar strane te se klijentima na određenom području ili posebnim skupinama klijenata nude na nediskriminirajućoj osnovi.
3. Strane se obavezuju da će izričito osigurati da sama usklađenost sa zabranom iz stava 1. ovog člana sama po sebi ne znači da je trgovac obavezan poštovati neugovorene nacionalne pravne zahtjeve strane klijenta povezane s dotičnom robom i uslugama ili informirati klijente o tim zahtjevima.
4. Strane će osigurati da se zabrane iz stava 1. ovog člana tačke "b" ne primjenjuju na trgovce koji su izuzeti od plaćanja poreza na dodanu vrijednost (PDV) prema zakonima, propisima i administrativnim odredbama strane kojima podliježe poslovanje trgovca.
5. Strane se obavezuju da će uzeti u obzir da se zabrane iz stava 1. ovog člana ne primjenjuju ako je posebnim zakonima, propisima ili administrativnim odredbama strane i u skladu s CEFTA-om, kao i svim odlukama koje proizlaze iz toga, a kojima podliježu aktivnosti trgovca, trgovcu onemogućeno da prodaje robu ili pruža usluge određenim klijentima ili klijentima na određenim područjima.
6. Strane se obavezuju da će uzeti u obzir da, u pogledu prodaje robe, zabrane iz stava 1. ovog člana neće spriječiti trgovce da primjenjuju različite cijene za klijente na određenim geografskim tržištima u onoj mjeri u kojoj se to od njih zahtijeva prema zakonima, propisima, i

administrativnim odredbama Strane i u skladu s CEFTA-om, kao i svim sporazumima koji proizlaze iz nje.

Član 7.

Nediskriminacija zbog razloga povezanih s plaćanjem

1. Strane će osigurati da je trgovcima zabranjeno primjenjivati, unutar raspona sredstava plaćanja koje trgovac prihvaća, zbog razloga povezanosti sa stranom u kojoj je kupac fizička osoba ili mjestom prebivališta klijenta ili mjestom poslovnog nastana u strani, lokacijom računa za plaćanje, mjestom poslovnog nastana pružatelja platnih usluga ili mjestom izdavanja platnog instrumenta u strani, različite uvjete za platnu transakciju, ako:
 - a. je platna transakcija izvršena putem elektronske transakcije kreditnim transferom, direktnim terećenjem ili platnim instrumentom na osnovu kartica unutar istog platnog brenda i kategorije;
 - b. su zahtjevi za autentifikaciju u skladu sa zahtjevima zakona, propisa i upravnih odredbi strane kojima podliježe poslovanje trgovca, uključujući relevantne sporazume s drugim stranama; i
 - c. su platne transakcije u valuti koju trgovac prihvaća.
2. Strane se obavezuju da će uzeti u obzir da se, ako je to opravdano objektivnim razlozima, zabranom iz stava 1. ovog člana trgovcu ne onemogućuje da uskrati isporuku robe ili pružanje usluge dok trgovac ne primi potvrdu da je platna transakcija pravilno inicirana.
3. Strane će osigurati da se zabranom iz stava 1. ovog člana trgovcu ne onemogućuje da zatraži naknadu za uporabu platnog instrumenta na osnovu kartica za koji međubankovne naknade nisu regulirane zakonima, propisima i administrativnim odredbama strane kojima podliježe poslovanje trgovca i sve dok zakoni, propisi i administrativne odredbe strane dopuštaju trgovcu da zahtijeva takve naknade. Naknade dostupne za takav zahtjev ne smiju premašivati direktne troškove koje trgovac snosi za upotrebu platnog instrumenta.
4. Strane će osigurati da se zabrana iz stava 1. ovog člana ne primjenjuje na situacije u kojima se platna transakcija ne može izvršiti zbog nepostojanja tehničke mogućnosti, nedostatka interoperabilnosti između platnih sistema ili bilo kojeg drugog objektivnog tehničkog ili tehnološkog razloga koji se može pripisati određenom platnom sistemu, uslugama plaćanja ili platnim instrumentima.

Član 8.

Izvršavanje

Svaka od strana se obavezuje da:

- a. odredi tijelo ili tijela odgovorna za odgovarajuće i efikasno provođenje ove odluke;
- b. utvrdi pravila kojima se utvrđuju efikasne, proporcionalne i odvraćajuće mjere koje se primjenjuju na kršenja ove odluke i osiguravaju njihovu provedbu.

Član 9.

Pomoć potrošačima

1. Svaka od strana se obavezuje da će odrediti tijelo ili tijela nadležna za pružanje praktične pomoći potrošačima u slučaju spora između potrošača i trgovca koji proizlazi iz Odluke.
2. Pružanje praktične pomoći u smislu stava 1. ovog člana tumači se kao obavljanje aktivnosti od strane odgovarajućeg imenovanog tijela ili tijela unutar njihovih već postojećih i utvrđenih nadležnosti i funkcija u skladu sa zakonima, propisima i administrativnim odredbama strane.

Član 10.

Komunikacija i saradnja između strana

1. Svaka od strana se obavezuje da će:
 - a. izvijestiti Pododbor za trgovinu uslugama o mjerama donesenim za provođenje ove odluke;
 - b. sarađivati s drugim stranama preko kontakt-tačke za usluge i na druge načine u vezi s primjenom ove odluke. Konkretno, strane će nastojati, što je prije moguće, i u skladu sa zakonima, propisima i administrativnim odredbama strana, pružiti pomoć i informacije koje zatraže druge strane, uključujući odgovarajuća elektronska sredstva;
 - c. svaka će strana osigurati brzi odgovor putem kontakt-tačke za usluge na sve zahtjeve druge strane u vezi sa posebnim informacijama o bilo kojoj od njezinih mjera opće primjene u oblasti zaštite potrošača, uključujući aspekte povezane s ovom odlukom;
 - d. podsticati saopćavanje Pododboru za trgovinu uslugama o svim značajnim administrativnim ili sudskim odlukama donesenim unutar strane u vezi sa sporovima koji se odnose na ovu odluku.
2. Strane će osigurati potrebna sredstva za primjenu ove odluke.

Poglavlje III

Završne odredbe

Član 11.

Stupanje na snagu

Odluka stupa na snagu dvije godine od dana donošenja.

Usvojeno u Beogradu, 9. oktobra 2024. u prisutnosti predstavnika svih CEFTA strana.

Na temelju članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), a u vezi sa Zaključkom Vijeća ministara Bosne i Hercegovine sa 69. sjednice, održane 5. 2. 2025. godine, kojim je usvojeno Izvješće sa specijalnog sastanka CEFTA Zajedničkog odbora, održanog 9. 10. 2024. godine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 90. sjednici održanoj 15. 10. 2025. godine, donijelo je

ODLUKU

O PROVEDBI ODLUKE ZAJEDNIČKOG ODBORA SREDNJOEUROPSKOG SPORAZUMA O SLOBODNOJ TRGOVINI BROJ 4/2024 O SPREČAVANJU NEOPRAVDANOG GEOBLOKIRANJA

Članak 1.

(Predmet Odluke)

- (1) Ovom se odlukom osigurava provedba Odluke Zajedničkog odbora Srednjoeuropskog sporazuma o slobodnoj trgovini (CEFTA Sporazum) broj 4/2024 od 9.10.2024. godine o sprečavanju neopravdanog geoblokiranja (u daljnjem tekstu: Odluka broj 4/2024).
- (2) Sastavni dio ove odluke je Odluka broj 4/2024 i nalazi se u Prilogu I.

Članak 2.

(Pojmovi)

- (1) Pojmovi u smislu ove odluke imaju jednako značenje kao pojmovi korišteni u Odluci broj 4/2024.
- (2) Riječi koje su radi preglednosti u Odluci navedene u jednom rodu bez diskriminacije odnose se i na muški i na ženski rod.

Članak 3.

(Nadležno tijelo za pružanje pomoći potrošačima)

Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine nadležno je za pružanje praktične pomoći potrošačima u slučaju spora između potrošača i trgovaca, sukladno članku 9. Odluke broj 4/2024.

Članak 4.

(Nadležna tijela za slučaj spora između klijenata i trgovaca)

Za provedbu Odluke broj 4/2024, naročito članka 8., u slučaju spora između klijenata i trgovaca, nadležne su tržišne inspekcije Federalne uprave za inspekcijske poslove, Republička uprava za inspekcijske poslove i Inspektorat Brčko distrikta Bosne i Hercegovine, kao tijela nadležna za inspekcijske poslove u području zaštite potrošača.

Članak 5.

(Novčane kazne)

- (1) Novčanom kaznom od 3.000,00 do 10.000,00 konvertibilnih maraka, nadležna tijela iz članka 4. ove odluke, kaznit će za prekršaj trgovca - pravnu osobu ako:
 - a) uporabom tehnoloških mjera ili drugačije klijentu blokira ili ograniči pristup svom internetskom sučelju zbog razloga povezanih s državljanstvom, mjestom boravišta ili mjestom poslovnog nastana klijenta (članak 5. stavak (1) točka a) Odluke broj 4/2024);
 - b) zbog razloga povezanih s državljanstvom, mjestom boravišta ili mjestom poslovnog nastana klijenta, uz pomoć grafičkog oblikovanja, uporabe jezika ili drugih značajki, koje čine internetsko sučelje specifičnim za klijente određenog državljanstva, mjesta boravišta ili mjesta poslovnog nastana, na drugu inačicu svojeg internetskog sučelja različitu od onog internetskog sučelja kojemu je klijent prvotno želio pristupiti, osim ako kupac nije izričito pristao na takvo preusmjerenje (članak 5. stavak (1) točka b) i stavak (2) Odluke broj 4/2024);
 - c) primjenjuje različite opće uvjete pristupa svojoj robu ili uslugama zbog razloga povezanih s državljanstvom, mjestom boravišta ili mjestom poslovnog nastana klijenta u slučajevima kada klijent želi:
 - 1) kupiti robu od trgovca, a ta se roba ili dostavlja na lokaciju u državi članici CEFTA Sporazuma kojoj trgovac nudi dostavu u općim uvjetima pristupa, ili se ta roba preuzima na lokaciji dogovorenoj između trgovca i klijenta u državi članici CEFTA Sporazuma u kojoj trgovac nudi takvu mogućnost u općim uvjetima pristupa (članak 6. stavak (1) točka a) Odluke broj 4/2024);
 - 2) od trgovca primiti elektronički isporučene usluge, različite od usluga čija je glavna značajka omogućavanje pristupa i korištenje djelima zaštićenima autorskim pravom ili drugim zaštićenim sadržajima, uključujući prodaju djela zaštićenih autorskim pravom ili drugih zaštićenih sadržaja u nematerijalnom obliku (članak 6. stavak (1) točka b) Odluke broj 4/2024);
 - 3) od trgovca primiti usluge koje nisu elektronički isporučene usluge, na fizičkoj lokaciji unutar državnog područja države članice CEFTA Sporazuma na kojem trgovac posluje (članak 6. stavak (1) točka c) Odluke broj 4/2024).;

- d) u okviru raspona sredstava plaćanja koje prihvaća, primjenjuje različite uvjete za platnu transakciju zbog razloga povezanih s državljanstvom, mjestom boravišta ili mjestom poslovnog nastana klijenta, lokacijom računa za plaćanje, mjestom poslovnog nastana pružatelja platnih usluga ili mjestom izdavanja platnog instrumenta u državama članicama CEFTA Sporazuma (članak 7. stavak (1) Odluke broj 4/2024).

- (2) Za prekršaje iz stavka (1) ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 do 4.000,00 konvertibilnih maraka.
- (3) Za prekršaje iz stavka (1) ovoga članka kaznit će se trgovac - fizička osoba obrtnik novčanom kaznom od 1.500,00 do 3.000,00 konvertibilnih maraka.
- (4) Izrečene novčane kazne su prihod proračuna onog tijela iz članka 4. ove odluke koje je izreklo novčanu kaznu.

Članak 6.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 160/25
15. listopada 2025. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, v. r.

Prilog I.

**ODLUKA
ZAJEDNIČKOG ODBORA SREDNJOEUROPSKOG
SPORAZUMA O SLOBODNOJ TRGOVINI**

br. 4/2024

o sprečavanju neopravdanog geoblokiranja
usvojena 9. listopada 2024.

**Poglavlje I.
Opće odredbe**

Članak 1.

Ciljevi

1. Ovom odlukom strane se obvezuju da će spriječiti neopravdano geoblokiranje i druge oblike diskriminacije temeljene, izravno ili neizravno, po osnovu pripadnosti klijenta kao fizičke osobe, odnosno po mjestu klijentovog prebivališta ili mjesta poslovnog nastana klijenta određenoj strani.
2. Ova odluka ima za cilj usklađivanje pravnog okvira u svezi sa sprečavanjem neutemeljenih diskriminatornih praksi među stranama.

Članak 2.

Opseg Odluke

1. Odredbe definirane ovom odlukom ne primjenjuju se isključivo na unutarnju trgovinu, koja podrazumijeva da su svi relevantni elementi transakcije ograničeni na trgovinu unutar jedne strane.
2. Ova se odluka ne primjenjuje na:
 - a. gospodarske usluge od općeg interesa;
 - b. financijske usluge;
 - c. elektroničke komunikacijske usluge i mreže, kao i prateću infrastrukturu i usluge;
 - d. usluge u području transporta, uključujući lučke usluge;
 - e. usluge agencija za privremeni rad;
 - f. zdravstvene usluge bez obzira na to pružaju li se putem zdravstvenih ustanova ili ne, te bez obzira na način na koji su organizirane i financirane na nivou strane, ili jesu li javne ili privatne;

- g. audiovizualne usluge, uključujući kinematografske usluge, bez obzira na njihov način proizvodnje, distribucije i prijenosa te radijsko emitiranje;
 - h. aktivnosti kockanja koje uključuju kladenje na ulog novčane vrijednosti u igrama na sreću, uključujući lutrije, kockanje u kockarnicama i transakcije kladenja;
 - i. aktivnosti koje su povezane, makar i povremeno, s vršenjem službene vlasti;
 - j. socijalne usluge koje se odnose na socijalno stanovanje, brigu o djeci i potporu obiteljima i osobama u trajnoj ili privremenoj potrebi koje pruža strana, od pružatelja usluga koje je ovlastila strana ili dobrotvorne organizacije koje kao takve priznaje strana;
 - k. usluge privatnog osiguranja; i
 - l. usluge koje pružaju notari i sudski izvršitelji, koji su imenovani službenim aktom strane.
3. Ova odluka ne dovodi u pitanje i ne primjenjuje se na područje oporezivanja.
4. Ova odluka ne utječe na pravila koja se primjenjuju u području autorskih i srodnih prava.
5. Ova se odluka primjenjuje samo među stranama.

Članak 3.

Definicije

1. Za potrebe ove odluke primjenjuju se sljedeće definicije:
- (1) 'strana': strana Srednjoeuropskog sporazuma o slobodnoj trgovini (CEFTA);
 - (2) "elektronički isporučene usluge": usluge koje se isporučuju putem interneta ili elektroničke mreže, čija narav podrazumijeva da se iste isporučuju uglavnom automatski, uz minimalnu ljudsku intervenciju, a koje je nemoguće osigurati u nedostatku informacijske tehnologije;
 - (3) "međubankovna naknada": naknada koja se plaća za svaku transakciju izravno ili neizravno (tj. putem treće strane) između izdavatelja i prihvatitelja uključenih u platnu transakciju utemeljenu na kartici. Neto naknada ili druga dogovorena naknada smatra se dijelom međubankovne naknade; budući da:
 - a. "neto naknada": ukupni neto iznos plaćanja, rabata ili poticaja koje je izdavatelj primio od kartične platne sheme, prihvatitelja ili bilo kojeg drugog posrednika u svezi s platnim transakcijama na temelju kartica ili povezanim aktivnostima;
 - i. "izdavatelj": pružatelj platnih usluga koji se ugovorom obvezuje platitelju dati platni instrument za iniciranje i obradu platiteljevih platnih transakcija na temelju kartica;
 - ii. "prihvatitelj": pružatelj platnih usluga koji s primateljem plaćanja sklapa ugovor o prihvatanju i obradi platnih transakcija na temelju kartica slijedom čega se novčana sredstava prenose primatelju plaćanja;
 - iii. "kartična platna shema": jedinstven skup pravila, praksi, standarda i/ili provedbenih smjernica za izvršenje platnih transakcija na temelju kartica koji je odvojen od bilo koje infrastrukture ili platnog sustava koji podržava njegov rad i uključuje određeno tijelo koje donosi

- odluke, organizaciju ili subjekt odgovoran za funkcioniranje sheme;
- b. "platna transakcija na temelju kartice": usluga koja se temelji na infrastrukturi i pravilima poslovanja kartične platne sheme za izvršavanje platne transakcije bilo kojom karticom, telekomunikacijskim, digitalnim ili informacijsko-tehnološkim uređajem ili softverom ako je time izvršena transakcija debitnom ili kreditnom karticom. Platne transakcije temeljene na karticama isključuju transakcije temeljene na drugim vrstama platnih usluga;
- c. "platna transakcija": radnja koju je pokrenuo platitelj ili u njegovo ime ili primatelj plaćanja, a koja se odnosi na polaganje, prijenos ili povlačenje sredstava, bez obzira na bilo kakve osnovne obaveze između platitelja i primatelja plaćanja; i:
 - i. "primatelj plaćanja": fizička ili pravna osoba koja je određena kao primatelj novčanih sredstava koja su predmet platne transakcije;
 - ii. "platitelj": fizička ili pravna osoba koja ima račun za plaćanje i koja daje suglasnost za plaćanje s tog računa za plaćanje ili, ako račun za plaćanje ne postoji, fizička ili pravna osoba koja daje nalog za plaćanje;
 - iii. "nalog za plaćanje": instrukcija platitelja ili primatelja svom pružatelju platnih usluga kojom se zahtijeva izvršenje platne transakcije;
- (4) "platni brend": bilo koji materijalni ili digitalni naziv, izraz, znak, simbol ili njihova kombinacija koja može označiti pod kojom se kartičnom shemom provode platne transakcije temeljene na karticama;
- (5) "usluga plaćanja":
 - a. usluge koje omogućuju polaganje gotovine na račun za plaćanje, kao i sve poslove potrebne za vođenje računa za plaćanje;
 - b. usluge koje omogućuju podizanje gotovine s računa za plaćanje, kao i sve poslove potrebne za vođenje računa za plaćanje;
 - c. izvršenje platnih transakcija, uključujući prijenos novčanih sredstava na račun za plaćanje kod pružatelja platnih usluga korisnika ili kod drugog pružatelja platnih usluga:
 - i. izvršenje izravnih terećenja, uključujući jednokratna izravna terećenja;
 - ii. izvršenje platnih transakcija putem platne kartice ili sličnog uređaja;
 - iii. izvršenje kreditnih transfera, uključujući trajne naloge;
 - d. izvršenje platnih transakcija, pri čemu su sredstva pokrivena kreditnom linijom za korisnika platnih usluga:
 - i. izvršenje izravnih terećenja, uključujući jednokratna izravna terećenja;
 - ii. izvršenje platnih transakcija putem platne kartice ili sličnog uređaja;
 - iii. izvršenje kreditnih transfera, uključujući trajne naloge;
 - e. izdavanje instrumenata plaćanja i/ili prihvatanje platnih transakcija;

- f. novčana pošiljka;
- g. usluge iniciranja plaćanja;
- h. usluge pružanja informacija o računu;
- (6) "račun za plaćanje": račun koji se vodi na ime jednog ili više korisnika platnih usluga koji se koristi za izvršenje platnih transakcija;
- (7) "platni instrument": svaki personalizirani uređaj(-i) i/ili skup postupaka dogovorenih između korisnika platnih usluga i pružatelja platnih usluga koji se koriste za iniciranje naloga za plaćanje;
- (8) "izravno terećenje": usluga plaćanja za terećenje platiteljevog računa za plaćanje, pri čemu platnu transakciju inicira primatelj plaćanja na temelju suglasnosti koju je platitelj dao primatelju plaćanja, primateljevom pružatelju usluga platnog prometa ili platiteljevom vlastitom pružatelju platnih usluga;
- (9) "kreditni transfer": usluga plaćanja kojom se račun za plaćanje primatelja plaćanja odobrava za platnu transakciju ili niz platnih transakcija na teret platiteljevog računa za plaćanje, od strane pružatelja platnih usluga kod kojeg se vodi platitelj račun za plaćanje, na temelju upute koju daje platitelj;
- (10) "potrošač": svaka fizička osoba strane koja djeluje u svrhe koje su izvan okvira njezine trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti;
- (11) "klijent": potrošač koji je državljanin države članice strane ili u njoj ima boravište ili poduzeće s poslovnim nastanom u državi članici, a prima uslugu ili kupuje robu unutar strane, ili to namjerava učiniti, s isključivom svrhom krajnje uporabe;
- (12) "opći uvjeti pristupa": svi uvjeti i druge informacije, uključujući neto prodajne cijene, kojima se regulira pristup klijenata robi ili uslugama koje trgovac nudi na prodaju i koje je trgovac utvrdio, primijenio i učinio dostupnima široj javnosti ili je to učinjeno u njegovo ime, a primjenjuju se ako trgovac i klijent nisu individualno u pregovorima dogovorili sporazum.
- (13) "roba": sve opipljive pokretne, s iznimkom predmeta koji se prodaju putem ovrhe ili na drugi način temeljem zakona, propisa i upravnih odredbi;
- (14) "internetsko sučelje": bilo koji softver, uključujući internetske stranice ili neki njihov dio i aplikacije, uključujući mobilne aplikacije, kojima upravlja trgovac ili kojima se upravlja u njegovo ime, a kojim se klijentima omogućuje pristup robi ili uslugama koje nudi trgovac radi uspostave transakcije povezane s tom robom ili tim uslugama;
- (15) "usluga": svaka samostalna gospodarska djelatnost, koja se obično obavlja uz naknadu, u onoj mjeri u kojoj nije uređena odredbama koje se odnose na slobodu kretanja robe, kapitala i osoba; osobito: djelatnosti industrijskog karaktera; djelatnosti komercijalnog karaktera; djelatnosti obrtništva; i aktivnosti samostalnih profesija;
- (16) "trgovac" znači svaka fizička osoba ili svaka pravna osoba, neovisno o tome je li u privatnom ili javnom vlasništvu, koja djeluje, uključujući i preko drugih osoba koje djeluju u njezino ime ili za njezin račun, u svrhe povezane sa svojom trgovačkom, poslovnom, obrtničkom ili profesionalnom djelatnošću.

Članak 4.

Načelo nediskriminacije

1. Strane će osigurati da klijenti ne budu podvrgnuti diskriminatornim zahtjevima po osnovu pripadnosti

klijenta kao fizičke osobe, odnosno mjesta klijentovog prebivališta ili mjesta poslovnog nastana klijenta određenoj strani.

2. Strane će osigurati da opći uvjeti pristupa robi ili uslugama koje trgovac stavlja na raspolaganje široj javnosti ne sadrže diskriminirajuće odredbe koje se odnose na stranu čiji su klijenti fizičke osobe ili mjesto prebivališta ili mjesto poslovnog nastana klijenata, ali ne isključujući mogućnost predviđanja razlika u uvjetima pristupa ako su te razlike izravno opravdane objektivnim kriterijima.

Poglavlje II.

Posebne odredbe

Članak 5.

Pristup internetskim sučeljima

1. Strane će osigurati da se trgovcima zabrani:
 - a. blokiranje ili ograničavanje pristupa klijentu internetskom sučelju trgovca, uporabom tehnoloških mjera ili na drugi način, zbog razloga povezanih sa stranom u kojoj je kupac fizička osoba ili mjestom prebivališta ili poslovnog nastana klijenta u strani;
 - b. preusmjeravanje klijenta, iz razloga povezanih sa stranom u kojoj je kupac fizička osoba, ili mjestom prebivališta klijenta ili mjestom poslovnog nastana u strani, na inačicu internetskog sučelja trgovca koje se razlikuje od internetskog sučelja na koje je klijent prvotno tražio pristup, uz pomoć grafičkog oblikovanja, uporabe jezika ili drugih značajki koje čine internetsko sučelje specifičnim za klijente, koji su fizičke osobe određene strane, ili za klijente s određenim mjestom prebivališta ili mjestom poslovnog nastana u strani, osim ako kupac nije izričito pristao na takvo preusmjeravanje.
2. Strane će osigurati da, u slučaju preusmjeravanja uz izričitu suglasnost klijenta, trgovci budu dužni zadržati inačicu trgovčevog internetskog sučelja kojem je klijent prvotno tražio pristup, lako dostupnim tom klijentu.
3. Strane će uzeti u obzir da se zabrane iz stavka 1. ovog članka neće primjenjivati kada je blokiranje ili ograničenje pristupa ili preusmjeravanje potrebno kako bi se osigurala usklađenost sa zahtjevom utvrđenim zakonima, propisima i upravnim odredbama strane u skladu s CEFTA-om, kao i svim odlukama Zajedničkog odbora donesenim i temeljenim na njima, kojima podliježu djelatnosti trgovca.
4. U slučajevima iz stavka 3., ovog članka strane se obvezuju da će obvezati trgovce da kupcima daju jasno i konkretno objašnjenje o razlozima zašto je blokiranje ili ograničenje pristupa, odnosno preusmjeravanje potrebno kako bi se osigurala takva usklađenost. To se objašnjenje mora navesti na jeziku internetskog sučelja kojem je kupac prvotno želio pristupiti.

Članak 6.

Pristup robi ili uslugama

1. Strane će osigurati da trgovcima zabrane primjenu različitih općih uvjeta pristupa robi ili uslugama zbog razloga povezanih sa stranom u kojoj je klijent fizička osoba, ili mjestom prebivališta ili poslovnog nastana klijenta u strani, u slučajevima kada klijent želi:
 - a. kupiti robu od trgovca, a ta se roba ili dostavlja na lokaciju u strani kojoj trgovac nudi dostavu u općim uvjetima pristupa, ili se ta roba preuzima na lokaciji dogovorenoj između trgovca i klijenta u strani u kojoj trgovac nudi takvu mogućnost u općim uvjetima pristupa;

- b. primati elektronički isporučene usluge od trgovca, različite od usluga čija je glavna značajka omogućavanje pristupa i korištenje djela zaštićenih autorskim pravom ili drugih zaštićenih sadržaja, uključujući prodaju djela zaštićenih autorskim pravom ili drugih zaštićenih sadržaja u nematerijalnom obliku;
 - c. primati usluge od trgovca koje nisu elektronički isporučene usluge, na fizičkoj lokaciji unutar državnog područja strane na kojem trgovac posluje.
2. Strane će osigurati da zabrane iz stavka 1. ovog članka neće sprečavati trgovce da ponude opće uvjete pristupa, uključujući neto prodajne cijene, koji se razlikuju među stranama ili unutar strane te se klijentima na određenom području ili posebnim skupinama klijenata nude na nediskriminirajućoj osnovi.
 3. Strane se obvezuju da će izričito osigurati da sama usklađenost sa zabranom iz stavka 1. ovog članka sama po sebi ne znači da je trgovac obavezan poštovati neugovorene nacionalne pravne zahtjeve strane klijenta povezane s dotičnom robom i uslugama ili informirati klijente o tim zahtjevima.
 4. Strane će osigurati da se zabrane iz stavka 1. ovog članka točke "b" ne primjenjuju na trgovce koji su izuzeti od plaćanja poreza na dodanu vrijednost (PDV) prema zakonima, propisima i administrativnim odredbama strane kojima podliježe poslovanje trgovca.
 5. Strane se obvezuju da će uzeti u obzir da se zabrane iz stavka 1. ovog članka ne primjenjuju ako je posebnim zakonima, propisima ili administrativnim odredbama strane i u skladu s CEFTA-om, kao i svim odlukama koje proizlaze iz toga, a kojima podliježu aktivnosti trgovca, trgovcu onemogućeno da prodaje robu ili pruža usluge određenim klijentima ili klijentima na određenim područjima.
 6. Strane se obvezuju da će uzeti u obzir da, u pogledu prodaje robe, zabrane iz stavka 1. ovog članka neće spriječiti trgovce da primjenjuju različite cijene za klijente na određenim zemljopisnim tržištima u onoj mjeri u kojoj se to od njih zahtijeva prema zakonima, propisima, i administrativnim odredbama strane i u skladu s CEFTA-om, kao i svim sporazumima koji proizlaze iz nje.

Članak 7.

Nediskriminacija zbog razloga povezanih s plaćanjem

1. Strane će osigurati da je trgovcima zabranjeno primjenjivati, unutar raspona sredstava plaćanja koje trgovac prihvaća, zbog razloga povezanosti sa stranom u kojoj je kupac fizička osoba ili mjestom prebivališta klijenta ili mjestom poslovnog nastana u strani, lokacijom računa za plaćanje, mjestom poslovnog nastana pružatelja platnih usluga ili mjestom izdavanja platnog instrumenta u strani, različite uvjete za platnu transakciju, ako:
 - a. je platna transakcija izvršena putem elektroničke transakcije kreditnim transferom, izravnim terećenjem ili platnim instrumentom na temelju kartica unutar istog platnog brenda i kategorije;
 - b. su zahtjevi za autentifikaciju u skladu sa zahtjevima zakona, propisa i upravnih odredaba strane kojima podliježe poslovanje trgovca, uključujući relevantne sporazume s drugim stranama; i
 - c. su platne transakcije u valuti koju trgovac prihvaća.
2. Strane se obvezuju da će uzeti u obzir da se, ako je to opravdano objektivnim razlozima, zabranom iz stavka 1. ovog članka trgovcu ne onemogućuje da uskrati isporuku robe ili pružanje usluge dok trgovac ne primi potvrdu da je platna transakcija pravilno inicirana.

3. Strane će osigurati da se zabranom iz stavka 1. ovog članka trgovcu ne onemogućuje da zatraži naknadu za uporabu platnog instrumenta na temelju kartica za koji međubankovne naknade nisu uređene zakonima, propisima i upravnim odredbama strane kojima podliježe poslovanje trgovca i sve dok zakoni, propisi i upravne odredbe strane dopuštaju trgovcu da zahtijeva takve naknade. Naknade dostupne za takav zahtjev ne smiju premašivati izravne troškove koje trgovac snosi za uporabu platnog instrumenta.
4. Strane će osigurati da se zabrana iz stavka 1. ovog članka ne primjenjuje na situacije u kojima se platna transakcija ne može izvršiti zbog nepostojanja tehničke mogućnosti, nedostatka interoperabilnosti između platnih sustava ili bilo kojeg drugog objektivnog tehničkog ili tehnološkog razloga koji se može pripisati određenom platnom sustavu, uslugama plaćanja ili platnim instrumentima.

Članak 8.

Izvršavanje

Svaka od strana se obvezuje da:

- a. odredi tijelo ili tijela odgovorna za odgovarajuću i učinkovitu provedbu ove odluke;
- b. utvrdi pravila kojima se utvrđuju učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće mjere koje se primjenjuju na kršenja ove odluke i osiguravaju njihovu provedbu.

Članak 9.

Pomoć potrošačima

1. Svaka od strana se obavezuje da će odrediti tijelo ili tijela nadležna za pružanje praktične pomoći potrošačima u slučaju spora između potrošača i trgovca koji proizlazi iz Odluke.
2. Pružanje praktične pomoći u smislu stavka 1. ovog članka tumači se kao obavljanje aktivnosti od strane odgovarajućeg imenovanog tijela ili tijela unutar njihovih već postojećih i utvrđenih nadležnosti i funkcija u skladu sa zakonima, propisima i upravnim odredbama strane.

Članak 10.

Komunikacija i suradnja između strana

1. Svaka od strana se obavezuje da će:
 - a. izvijestiti Pododbor za trgovinu uslugama o mjerama donesenim za provedbu ove odluke;
 - b. surađivati s drugim stranama preko kontakt-točke za usluge i na druge načine u svezi s primjenom ove odluke. Konkretno, strane će nastojati, što je prije moguće, i sukladno zakonima, propisima i upravnim odredbama strana, pružiti pomoć i informacije koje zatraže druge strane, uključujući odgovarajuća elektronička sredstva;
 - c. svaka će strana osigurati brzi odgovor putem kontakt-točke za usluge na sve zahtjeve druge strane u svezi s posebnim informacijama o bilo kojoj od njezinih mjera opće primjene u području zaštite potrošača, uključujući aspekte povezane s ovom odlukom;
 - d. poticati priopćavanje Pododboru za trgovinu uslugama o svim značajnim administrativnim ili sudskim odlukama donesenim unutar strane u vezi sa sporovima koji se odnose na ovu odluku.
2. Strane će osigurati potrebna sredstva za primjenu ove odluke.

**Poglavlje III.
Završne odredbe****Članak 11.****Stupanje na snagu**

Odluka stupa na snagu dvije godine od dana donošenja.

Usvojeno u Beogradu, 9. listopada 2024. u prisutnosti predstavnika svih CEFTA strana.

На основу члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), а у вези са Закључком Савјета министара Босне и Херцеговине са 69. сједнице, одржане 5.2.2025. године, којим је усвојен Извјештај са специјалног састанка ЦЕФТА Заједничког одбора одржаног 9.10.2024. године, Савјет министара Босне и Херцеговине, на 90. сједници одржаној 15.10.2025. године, донио је

ОДЛУКУ**О ПРОВОЂЕЊУ ОДЛУКЕ ЗАЈЕДНИЧКОГ ОДБОРА
ЦЕНТРАЛНОЕВРОПСКОГ СПОРАЗУМА О
СЛОБОДНОЈ ТРГОВИНИ БРОЈ 4/2024 О
СПРЕЧАВАЊУ НЕОПРАВДАНОГ ГЕОБЛОКИРАЊА****Члан 1.****(Предмет Одлуке)**

- (1) Овом одлуком обезбјеђује се провођење Одлуке Заједничког одбора Централноевропског споразума о слободној трговини (ЦЕФТА Споразум) број 4/2024 од 9.10.2024. године о спречавању неоправданог геоблокирања (у даљњем тексту: Одлука број 4/2024).
- (2) Саставни дио ове одлуке је Одлука број 4/2024 и налази се у Анексу I.

Члан 2.**(Појмови)**

- (1) Појмови у смислу ове одлуке имају једнако значење као појмови коришћени у Одлуци број 4/2024.
- (2) Ријечи које су ради прегледности у Одлуци наведене у једном роду без дискриминације односе се и на мушки и на женски род.

Члан 3.**(Надлежни орган за пружање помоћи потрошачима)**

Министарство спољне трговине и економских односа Босне и Херцеговине надлежно је за пружање практичне помоћи потрошачима у случају спора између потрошача и трговаца, у складу са чланом 9. Одлуке број 4/2024.

Члан 4.**(Надлежни органи за случај спора између клијената и трговаца)**

За провођење Одлуке број 4/2024, нарочито члана 8., у случају спора између клијената и трговаца надлежне су тржишне инспекције Федералне управе за инспекцијске послове, Републичке управе за инспекцијске послове и Инспекторат Брчко дистрикта Босне и Херцеговине, као органи надлежни за инспекцијске послове у области заштите потрошача.

Члан 5.**(Новчане казне)**

- (1) Новчаном казном од 3.000,00 до 10.000,00 конвертибилних марака надлежни органи из члана 4. ове одлуке казниће за прекршај трговца - правно лице ако:
 - а) употребом технолошких мјера или другачије клијенту блокира или ограничи приступ свом

интернетском интерфејсу због разлога повезаних с држављанством, мјестом боравишта или мјестом пословног настана клијента (члан 5. став (1) тачка а) Одлуке број 4/2024);

- б) због разлога повезаних с држављанством, мјестом боравишта или мјестом пословног настана клијента преусмјерава тог клијента, уз помоћ графичког обликовања, употребе језика или других карактеристика, које чине интернетски интерфејс специфичним за клијенте одређеног држављанства, мјеста боравишта или мјеста пословног настана, на другу верзију свог интернетског интерфејса различиту од оног интернетског интерфејса којем је клијент првобитно желио приступити, осим ако купац није изричито пристао на такво преусмјеравање (члан 5. став (1) тачка б) и став (2) Одлуке број 4/2024);
 - ц) примјењује различите опште услове приступања својој роби или услугама због разлога повезаних с држављанством, мјестом боравишта или мјестом пословног настана клијента у случајевима када клијент жели да:
 - 1) купи робу од трговца, а та се роба или доставља на локацију у држави чланици ЦЕФТА Споразума којој трговац нуди достављање у општим условима приступања или се та роба преузима на локацији договореној између трговца и клијента у држави чланици ЦЕФТА Споразума у којој трговац нуди такву могућност у општим условима приступања (члан 6. став (1) тачка а) Одлуке број 4/2024);
 - 2) од трговца прими електронски испоручене услуге, различите од услуга чија је главна карактеристика омогућавање приступања и коришћење дјелима заштићеним ауторским правом или другим заштићеним садржајима, укључујући продају дјела заштићених ауторским правом или других заштићених садржаја у нематеријалном облику (члан 6. став (1) тачка б) Одлуке број 4/2024);
 - 3) од трговца прими услуге које нису електронски испоручене услуге, на физичкој локацији унутар државног подручја државе чланице ЦЕФТА Споразума на којем трговац послује (члан 6. став (1) тачка ц) Одлуке број 4/2024).;
 - д) у оквиру распона средстава плаћања које прихвата, примјењује различите услове за платну трансакцију због разлога повезаних с држављанством, мјестом боравишта или мјестом пословног настана клијента, локацијом рачуна за плаћање, мјестом пословног настана пружаоца платних услуга или мјестом издавања платног инструмента у државама чланицама ЦЕФТА Споразума (члан 7. став (1) Одлуке број 4/2024).
- (2) За прекршаје из става (1) овога члана казниће се и одговорно лице у правном лицу новчаном казном у износу од 2.000,00 до 4.000,00 конвертибилних марака.
 - (3) За прекршаје из става (1) овога члана казниће се трговац - физичко лице самостални предузетник

- новчаном казном од 1.500,00 до 3.000,00 конвертибилних марака.
- (4) Изречене новчане казне су приход буџета оног органа из члана 4. ове одлуке које је изрекло новчану казну.

Члан 6.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 160/25
15. октобра 2025. године
Сарајево

Председавајућа
Савјета министара БиХ
Борјана Кришто, с. р.

Анекс I

**ОДЛУКА
ЗАЈЕДНИЧКОГ ОДБОРА ЦЕНТРАЛНОЕВРОПСКОГ
СПОРАЗУМА О СЛОБодној ТРГОВИНИ
бр. 4/2024
о спречавању неоправданог геоблокирања
усвојена 9. октобра 2024.**

Поглавље I**Опште одредбе****Члан 1.****Циљеви**

- Овом одлуком стране се обавезују да ће да спријече неоправдано геоблокирање и друге облике дискриминације засноване, директно или индиректно, по основу припадности клијента као физичког лица, односно по мјесту клијентовог пребивалишта или мјеста пословног настана клијента одређеној страни.
- Ова одлука има за циљ усклађивање правног оквира у вези са спречавањем независних дискриминаторних пракси међу странама.

Члан 2.**Опсег Одлуке**

- Одредбе дефинисане овом одлуком не примјењују се искључиво на унутрашњу трговину која подразумева да су сви релевантни елементи трансакције ограничени на трговину унутар једне стране.
- Ова одлука се не примјењује на:
 - непривредне услуге од општег интереса;
 - финансијске услуге;
 - електронске комуникацијске услуге и мреже, као и пратећу инфраструктуру и услуге;
 - услуге у области транспорта, укључујући лучке услуге;
 - услуге агенција за привремени рад;
 - здравствене услуге без обзира на то пружају ли се путем здравствених установа или не, те без обзира на начин на који су организоване и финансиране на нивоу стране, или јесу ли јавне или приватне;
 - аудиовизуелне услуге, укључујући кинематографске услуге, без обзира на њихов начин производње, дистрибуције и преноса те радијско емитовање;
 - активности коцкања које укључују клађење на улог новчане вриједности у играма на срећу, укључујући лутрије, коцкање у коцкарницама и трансакције клађења;
 - активности које су повезане, макар и повремено, с вршењем службене власти;

- социјалне услуге које се односе на социјално становање, бригу о дјечи и подршку породицама и лицима у трајној или привременој потреби које пружа страна, од пружаоца услуга које је овластила страна или добротворне организације које као такве признаје страна;
 - услуге приватног осигурања; и
 - услуге које пружају нотари и судски извршиоци, који су именовани службеним актом стране.
- Ова одлука не доводи у питање и не примјењује се на подручје опорезивања.
 - Ова одлука не утиче на правила која се примјењују у области ауторских и сродних права.
 - Ова одлука се примјењује само међу странама.

Члан 3.**Дефиниције**

- За потребе ове одлуке примјењују се сљедеће дефиниције:
 - 'страна': страна Централноевропског споразума о слободној трговини (ЦЕФТА);
 - "електронски испоручене услуге": услуге које се испоручују путем интернета или електронске мреже, чија природа подразумева да се исте испоручују углавном аутоматски, уз минималну људску интервенцију, а које је немогуће обезбиједити у недостатку информацијске технологије;
 - "међубанковна накнада": накнада која се плаћа за сваку трансакцију директно или индиректно (тј. путем треће стране) између издаваоца и прихватиоца укључених у платну трансакцију засновану на картици. Нето накнада или друга договорена накнада сматра се дијелом међубанковне накнаде; будући да:
 - "нето накнада": укупни нето износ плаћања, рабата или подстицаја које је издавалац примио од картичне платне шеме, прихватиоца или било којег другог посредника у вези с платним трансакцијама на основу картица или повезаним активностима;
 - "издавалац": пружалац платних услуга који се уговором обавезује да платиоцу да платни инструмент за иницирање и обраду платитељевих платних трансакција на основу картица;
 - "прихватилац": пружалац платних услуга који с примаоцем плаћања склапа уговор о прихватању и обради платних трансакција на основу картица слиједом чега се новчана средстава преносе примаоцу плаћања;
 - "картична платна шема": јединствен скуп правила, пракси, стандарда и/или имплементацијских смјерница за извршење платних трансакција на основу картица који је одвојен од било које инфраструктуре или платног система који подржава његов рад и укључује одређени орган који доноси одлуке, организацију или субјекат одговоран за функционисање шеме;
 - "платна трансакција на основу картице": услуга која се заснива на инфраструктури и правилима пословања картичне платне

- шеме за извршавање платне трансакције било којом картицом, телекомуникационим, дигиталним или информацијско-технолошким уређајем или софтвером ако је тиме извршена трансакција дебитном или кредитном картицом. Платне трансакције засноване на картицама искључују трансакције засноване на другим врстама платних услуга;
- c. "платна трансакција": радња коју је покренуо платилац или у његово име или прималац плаћања, а која се односи на полагање, пренос или повлачење средстава, без обзира на било какве основне обавезе између платиоца и примаоца плаћања; и:
- "прималац плаћања": физичко или правно лице које је одређено као прималац новчаних средстава која су предмет платне трансакције;
 - "платилац": физичко или правно лице које има рачун за плаћање и које даје сагласност за плаћање с тог рачуна за плаћање или, ако рачун за плаћање не постоји, физичко или правно лице које даје налог за плаћање;
 - "налог за плаћање": инструкција платиоца или примаоца свом пружаоцу платних услуга којом се захтијева извршење платне трансакције;
- (4) "платни бренд": било који материјални или дигитални назив, израз, знак, симбол или њихова комбинација која може да означи под којом се картичном шемом спроводе платне трансакције засноване на картицама;
- (5) "услуга плаћања":
- услуге које омогућују полагање готовине на рачун за плаћање, као и све послове потребне за вођење рачуна за плаћање;
 - услуге које омогућују подизања готовине с рачуна за плаћање, као и све послове потребне за вођење рачуна за плаћање;
 - извршење платних трансакција, укључујући пренос новчаних средстава на рачун за плаћање код пружаоца платних услуга корисника или код другог пружаоца платних услуга:
 - извршење директних терећења, укључујући једнократна директна терећења;
 - извршење платних трансакција путем платне картице или сличног уређаја;
 - извршење кредитних трансфера, укључујући трајне налоге;
 - извршење платних трансакција, при чему су средства покривена кредитном линијом за корисника платних услуга:
 - извршење директних терећења, укључујући једнократна директна терећења;
 - извршење платних трансакција путем платне картице или сличног уређаја;
 - извршење кредитних трансфера, укључујући трајне налоге;
 - издавање инструмената плаћања и/или прихватање платних трансакција;
 - новчана пошилика;
 - услуге иницирања плаћања;
 - услуге пружања информација о рачуну;
- (6) "рачун за плаћање": рачун који се води на име једног или више корисника платних услуга који се користи за извршење платних трансакција;
- (7) "платни инструмент": сваки персонализован и уређај(-и) и/или скуп поступака договорених између корисника платних услуга и пружаоца платних услуга који се користе за иницирање налога за плаћање;
- (8) "директно терећење": услуга плаћања за терећење платиоцевог рачуна за плаћање, при чему платну трансакцију иницира прималац плаћања на основу сагласности коју је платилац дао примаоцу плаћања, приматељевом пружаоцу услуга платног промета или платитељевом сопственом пружаоцу платних услуга;
- (9) "кредитни трансфер": услуга плаћања којом се рачун за плаћање примаоца плаћања одобрава за платну трансакцију или низ платних трансакција на терет платиоцевог рачуна за плаћање, од стране пружаоца платних услуга код којег се води платиоцев рачун за плаћање, на основу инструкције коју даје платилац;
- (10) "потрошач": свако физичко лице стране која дјелује у сврхе које су изван оквира његове трговачке, пословне, обртничке или професионалне дјелатности;
- (11) "клијент": потрошач који је држављанин државе чланице стране или у њој има боравиште или предузеће с пословним настаном у држави чланици, а прима услугу или купује робу унутар стране, или то намјерава учинити, с искључивом сврхом крајње употребе;
- (12) "општи услови приступа": сви услови и друге информације, укључујући нето продајне цијене, којима се регулише приступ клијената роби или услугама које трговац нуди на продају и које је трговац утврдио, примјенио и учинио доступним широј јавности или је то учињено у његово име, а примјењују се ако трговац и клијент нису индивидуално у преговорима договорили споразум.
- (13) "роба": све опипљиве покретнине, с изузетком предмета који се продају путем оврхе или на други начин на основу закона, прописа и управних одредаба;
- (14) "интернетски интерфејс": било који софтвер, укључујући интернетске странице или неки њихов дио и апликације, укључујући мобилне апликације, којима управља трговац или којима се управља у његово име, а којим се клијентима омогућује приступ роби или услугама које нуди трговац ради успостављања трансакције повезане с том робом или тим услугама;
- (15) "услуга": свака самостална привредна дјелатност, која се обично обавља уз накнаду, у оној мјери у којој није уређена одредбама које се односе на слободу кретања робе, капитала и лица; нарочито: дјелатности индустријског карактера; дјелатности комерцијалног карактера; дјелатности обртништва; и активности самосталних професија;
- (16) "трговац" значи свако физичко лице или свако правно лице, независно од тога је ли у приватном

или јавном власништву, која дјелује, укључујући и преко других лица која дјелују у његово име или за његов рачун, у сврхе повезане са својом трговачком, пословном, обртничком или професионалном дјелатношћу.

Члан 4.

Начело недискриминације

1. Стране ће да обезбиједе да клијенти не подлијежу дискриминаторним захтјевима по основу припадности клијента као физичког лица, односно мјеста клијентовог пребивалишта или мјеста пословног настана клијента одређеној страни.
2. Стране ће да обезбиједе да општи увјети приступа роби или услугама које трговац ставља на располагање широј јавности не садрже дискриминирајуће одредбе које се односе на страну чији су клијенти физичка лица или мјесто пребивалишта или мјесто пословног настана клијената, али не искључујући могућност предвиђања разлика у условима приступа ако су те разлике директно оправдане објективним критеријумима.

Поглавље II

Посебне одредбе

Члан 5.

Приступ интернетским интерфејсима

1. Стране ће да обезбиједе да се трговцима забрани:
 - a. блокирање или ограничавање приступа клијенту интернетском интерфејсу трговца, употребом технолошких мјера или на други начин, због разлога повезаних са страном у којој је купац физичко лице или мјестом пребивалишта или пословног настана клијента у страни;
 - b. преусмјеравање клијента, из разлога повезаних са страном у којој је купац физичко лице, или мјестом пребивалишта клијента или мјестом пословног настана у страни, на верзију интернетског интерфејса трговца које се разликује од интернетског интерфејса на које је клијент првобитно тражио приступ, уз помоћ графичког обликовања, употребе језика или других карактеристика које чине интернетски интерфејс специфичним за клијенте, који су физичка лица одређене стране, или за клијенте с одређеним мјестом пребивалишта или мјестом пословног настана у страни, осим ако купац није изричито пристао на такво преусмјеравање.
2. Стране ће да обезбиједе да, у случају преусмјеравања уз изричиту сагласност клијента, трговци буду дужни да задрже верзију трговачевог интернетског интерфејса којем је клијент првобитно тражио приступ, лако доступним том клијенту.
3. Стране ће узети у обзир да се забране из става 1. овог члана неће примјењивати када је блокирање или ограничење приступа или преусмјеравање потребно како би се обезбиједила усклађеност са захтјевом утврђеним законима, прописима и управним одредбама стране у складу с ЦЕФТА-ом, као и свим одлукама Заједничког одбора донесеним и заснованим на њима, којима подлијежу дјелатности трговца.
4. У случајевима из става 3. овог члана стране се обавезују да ће обавезати трговце да купцима дају јасно и конкретно објашњење о разлозима зашто је блокирање или ограничење приступа, односно преусмјеравање потребно како би се обезбиједила таква усклађеност. То се објашњење мора навести на

језику интернетског интерфејса којем је купац првобитно желио да приступи.

Члан 6.

Приступ роби или услугама

1. Стране ће да обезбиједе да трговцима забране примјену различитих општих услова приступа роби или услугама због разлога повезаних са страном у којој је клијент физичко лице, или мјестом пребивалишта или пословног настана клијента у страни, у случајевима када клијент жели да:
 - a. купи робу од трговца, а та се роба или доставља на локацију у страни којој трговац нуди доставу у општим условима приступа, или се та роба преузима на локацији договореној између трговца и клијента у страни у којој трговац нуди такву могућност у општим условима приступа;
 - b. прима електронски испоручене услуге од трговца, различите од услуга чија је главна карактеристика омогућавање приступа и коришћење дјела заштићених ауторским правом или других заштићених садржаја, укључујући продају дјела заштићених ауторским правом или других заштићених садржаја у нематеријалном облику;
 - c. прима услуге од трговца које нису електронски испоручене услуге, на физичкој локацији унутар државног подручја стране на којем трговац послује.
2. Стране ће да обезбиједе да забране из става 1. овог члана неће спречавати трговце да понуде опште услове приступа, укључујући нето продајне цијене, који се разликују међу странама или унутар стране те се клијентима на одређеном подручју или посебним групама клијената нуде на недискриминирајућој основи.
3. Стране се обавезују да ће изричито да обезбиједе да сама усклађеност са забраном из става 1. овог члана сама по себи не значи да је трговац обавезан поштовати неуговорене националне правне захтјеве стране клијента повезане с дотичном робом и услугама или информисати клијенте о тим захтјевима.
4. Стране ће да обезбиједе да се забране из става 1. овог члана тачке "б" не примјењују на трговце који су изузети од плаћања пореза на додату вриједност (ПДВ) према законима, прописима и административним одредбама стране којима подлијеже пословање трговца.
5. Стране се обавезују да ће узети у обзир да се забране из става 1. овог члана не примјењују ако је посебним законима, прописима или административним одредбама стране и у складу с ЦЕФТА-ом, као и свим одлукама које произлазе из тога, а којима подлијежу активности трговца, трговцу онемогућено да продаје робу или пружа услуге одређеним клијентима или клијентима на одређеним подручјима.
6. Стране се обавезују да ће узети у обзир да, у погледу продаје робе, забране из става 1. овог члана неће спријечити трговце да примјењују различите цијене за клијенте на одређеним географским тржиштима у оној мјери у којој се то од њих захтијева према законима, прописима, и административним одредбама стране и у складу с ЦЕФТА-ом, као и свим споразумима који произлазе из ње.

Члан 7.

Недискриминација због разлога повезаних с плаћањем

- Стране ће да обезбиједи да је трговцима забрањено да примјењују, унутар распона средстава плаћања које трговац прихвата, због разлога повезаности са страном у којој је купац физичко лице или мјестом пребивалишта клијента или мјестом пословног настана у страни, локацијом рачуна за плаћање, мјестом пословног настана пружаоца платних услуга или мјестом издавања платног инструмента у страни, различите услове за платну трансакцију, ако:
 - је платна трансакција извршена путем електронске трансакције кредитним трансфером, директним терећењем или платним инструментом на основу картица унутар истог платног бренда и категорије;
 - су захтјеви за аутентификацију у складу са захтјевима закона, прописа и управних одредби стране којима подлијеже пословање трговца, укључујући релевантне споразуме с другим странама; и
 - су платне трансакције у валути коју трговац прихвата.
- Стране се обавезују да ће узети у обзир да се, ако је то оправдано објективним разлозима, забраном из става 1. овог члана трговцу не онемогућује да ускрати испоруку робе или пружање услуге док трговац не прими потврду да је платна трансакција правилно иницирана.
- Стране ће да обезбиједи да се забраном из става 1. овог члана трговцу не онемогућује да затражи накнаду за употребу платног инструмента на основу картица за који међубанковне накнаде нису регулисане законима, прописима и административним одредбама стране којима подлијеже пословање трговца и све док закони, прописи и административне одредбе стране допуштају трговцу да захтијева такве накнаде. Накнаде доступне за такав захтјев не смију премашивати директне трошкове које трговац сноси за употребу платног инструмента.
- Стране ће да обезбиједи да се забрана из става 1. овог члана не примјењује на ситуације у којима се платна трансакција не може извршити због непостојања техничке могућности, недостатка интероперабилности између платних система или било којег другог објективног техничког или технолошког разлога који се може приписати одређеном платном систему, услугама плаћања или платним инструментима.

Члан 8.

Извршавање

Свака од страна се обавезује да:

- одреди орган или органе одговорне за одговарајуће и ефикасно спровођење ове одлуке;
- утврди правила којима се утврђују ефикасне, пропорционалне и одвраћајуће мјере које се примјењују на кршења ове одлуке и обезбиједи њихову имплементацију.

Члан 9.

Помоћ потрошачима

- Свака од страна се обавезује да ће одредити орган или органе надлежне за пружање практичне помоћи потрошачима у случају спора између потрошача и трговца који произлази из Одлуке.
- Пружање практичне помоћи у смислу става 1. овог члана тумачи се као обављање активности од стране

одговарајућег именованог органа или органа унутар њихових већ постојећих и утврђених надлежности и функција у складу са законима, прописима и административним одредбама стране.

Члан 10.

Комуникација и сарадња између страна

- Свака од страна се обавезује да ће:
 - обавијестити Пододбор за трговину услугама о мјерама донесеним за спровођење ове одлуке;
 - сарађивати с другим странама преко контакт-тачке за услуге и на друге начине у вези с примјеном ове одлуке. Конкретно, стране ће настојати, што је прије могуће, и у складу са законима, прописима и административним одредбама страна, да пруже помоћ и информације које затраже друге стране, укључујући одговарајућа електронска средства;
 - свака страна ће да обезбиједи брзи одговор путем контакт-тачке за услуге на све захтјеве друге стране у вези са посебним информацијама о било којој од њезиних мјера опште примјене у области заштите потрошача, укључујући аспекте повезане с овом одлуком;
 - подстицати саопштавање Пододбору за трговину услугама о свим значајним административним или судским одлукама донесеним унутар стране у вези са споровима који се односе на ову одлуку.
- Стране ће да обезбиједи потребна средства за примјену ове одлуке.

Поглавље III

Завршне одредбе

Члан 11.

Ступање на снагу

Одлука ступа на снагу двије године од дана доношења.

Усвојено у Београду, 9. октобра 2024. у присутности представника свих ЦЕФТА страна.

838

Na osnovu člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), a u vezi sa članom 8. stav (2) tačka e) Zakona o finansiranju institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12, 32/13 i 38/22) i Uputstva o načinu planiranja, odobravanja i realiziranja višegodišnjih projekata u institucijama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 77/21 i 24/24), na prijedlog Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 91. sjednici, održanoj 30.10.2025. godine, donijelo je

ODLUKU

**O IZMJENAMA ODLUKE O UDRUŽIVANJU
SREDSTAVA IZ BUDŽETA MINISTARSTVA
ODBRANE BOSNE I HERCEGOVINE U VIŠEGODIŠNJI
PROJEKAT TRANZICIJE I ZBRINJAVANJA
OTPUŠTENOG PERSONALA MINISTARSTVA
ODBRANE BOSNE I HERCEGOVINE I ORUŽANIH
SNAGA BOSNE I HERCEGOVINE - PROGRAM
"PERSPEKTIVA"**

Члан 1.

У Одлuci о удруживању средстава из буџета Министарства одбране Босне и Херцеговине у вишегодишњи пројекат транзиције

i zbrinjavanja otpuštenog personala Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine - Program "Perspektiva" ("Službeni glasnik BiH", br. 74/16 i 1/21), u članu 1. i 2. period: "2016-2020" mijenja se i glasi: "2016-2030".

Član 2.

- (1) Za realizaciju ovog višegodišnjeg projekta tranzicije i zbrinjavanja otpuštenog personala Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine - Program "Perspektiva" za period od 2016.-2030. godine, potrebno je ukupno 3.604.691 konvertibilna marka, uključujući iznos od 2.533.411 konvertibilnih maraka, koji je već odobren Odlukom o udruživanju sredstava iz budžeta Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine u višegodišnji projekat tranzicije i zbrinjavanja otpuštenog personala Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine - Program "Perspektiva" ("Službeni glasnik BiH", br. 74/16 i 1/21).
- (2) Nedostajuća finansijska sredstva u iznosu od 1.071.280 konvertibilnih maraka, koliko je potrebno za tranzicijsku asistenciju lica koja će biti otpuštena u periodu od 2026.-2030. godine, obezbijedit će se u budžetu Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine za 2026., 2027., 2028., 2029. i 2030. godinu, shodno godišnjoj dinamici tranzicije i otpusta personala, te iznosu raspoloživih/neutrošenih sredstava iz prethodnog perioda.
- (3) U dosadašnjem periodu realizacije Višegodišnjeg "Perspektiva" projekta, zaključno sa 31.12.2024. godine ukupno je utrošeno 1.000.836 konvertibilnih maraka, iznos prenesenih sredstava iz 2024. u 2025. godinu je 1.529.164 konvertibilne marke, za tranzicijsku asistenciju preostalih 40 otpuštenih lica iz 2024. godine i 94 lica iz 2025. godine, okvirno je potrebno oko 415.400 konvertibilnih maraka, tako da će budžet Višegodišnjeg "Perspektiva" projekta, na kraju 2025. godine, raspolagati sa okvirno 1.095.620 konvertibilnih maraka, koje će biti prenesene u nastavak Višegodišnjeg "Perspektiva" projekta za period od 2026.-2030. godine, a preostali iznos od 1.071.280 konvertibilnih maraka (do potrebnih 2.166.900 konvertibilnih maraka, koliko je potrebno za tranzicijsku asistenciju ukupno 699 lica, koja će biti otpuštena u periodu od 2026.-2030. godine), obezbijedit će se u budžetu Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine u narednom petogodišnjem periodu (2026.-2030.).

Član 3.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 161/25
30. oktobra 2025. godine
Sarajevo

Predsjedavajuća
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, s. r.

Na temelju članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), a u svezi s člankom 8. stavak (2) točka e) Zakona o financiranju institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12, 32/13 i 38/22), i Naputka o načinu planiranja, odobravanja i realiziranja višegodišnjih projekata u institucijama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 77/21 i 24/24), na prijedlog Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 91. sjednici, održanoj 30.10.2025. godine, donijelo je

ODLUKU O IZMJENAMA ODLUKE O UDRUŽIVANJU SREDSTAVA IZ PRORAČUNA MINISTARSTVA OBRANE BOSNE I HERCEGOVINE U VIŠEGODIŠNJI PROJEKT TRANZICIJE I ZBRINJAVANJA OTPUŠTENOG PERSONALA MINISTARSTVA OBRANE BOSNE I HERCEGOVINE I ORUŽANIH SNAGA BOSNE I HERCEGOVINE - PROGRAM "PERSPEKTIVA"

Članak 1.

U Odluci o udruživanju sredstava iz proračuna Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine u višegodišnji projekt tranzicije i zbrinjavanja otpuštenog personala Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine - Program "Perspektiva" ("Službeni glasnik BiH", br. 74/16 i 1/21), u članku 1. i 2. razdoblje: "2016.-2020." mijenja se i glasi: "2016.-2030".

Članak 2.

- (1) Za realizaciju ovog višegodišnjeg projekta tranzicije i zbrinjavanja otpuštenog personala Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine - Program "Perspektiva" za razdoblje od 2016. do 2030. godine, potrebna je ukupno 3.604.691 konvertibilna marka, uključujući iznos od 2.533.411 konvertibilnih maraka, koji je već odobren Odlukom o udruživanju sredstava iz proračuna Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine u višegodišnji projekt tranzicije i zbrinjavanja otpuštenog personala Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine - Program "Perspektiva" ("Službeni glasnik BiH", br. 74/16 i 1/21).
- (2) Nedostajuća finansijska sredstva u iznosu od 1.071.280 konvertibilnih maraka, koliko je potrebno za tranzicijsku asistenciju osoba koje će biti otpuštene u razdoblju od 2026. do 2030. godine, osigurat će se u proračunu Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine za 2026., 2027., 2028., 2029. i 2030. godinu, sukladno godišnjoj dinamici tranzicije i otpusta personala, te iznosu raspoloživih/neutrošenih sredstava iz prethodnog razdoblja.
- (3) U dosadašnjem razdoblju realizacije višegodišnjeg "Perspektiva" projekta, zaključno s 31.12.2024. godine, ukupno je utrošeno 1.000.836 konvertibilnih maraka, iznos prenesenih sredstava iz 2024. u 2025. godinu je 1.529.164 konvertibilne marke, za tranzicijsku asistenciju preostalih 40 otpuštenih osoba iz 2024. godine i 94 osobe iz 2025. godine, okvirno je potrebno oko 415.400 konvertibilnih maraka, tako da će proračun višegodišnjeg "Perspektiva" projekta, na kraju 2025. godine, raspolagati s okvirno 1.095.620 konvertibilnih maraka, koje će biti prenesene u nastavak višegodišnjeg "Perspektiva" projekta za razdoblje od 2026. do 2030. godine, a preostali iznos od 1.071.280 konvertibilnih maraka (do potrebnih 2.166.900 konvertibilnih maraka, koliko je potrebno za tranzicijsku asistenciju ukupno 699 osoba, koje će biti otpuštene u razdoblju od 2026. do 2030. godine), osigurat će se u proračunu Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine u narednom petogodišnjem razdoblju (2026.-2030.).

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 161/25
30. listopada 2025. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, v. r.

На основу члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), а у вези са чланом 8. став (2) тачка е) Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12, 32/13 и 38/22) и Упутства о начину планирања, одобравања и реализовања вишегодишњих пројеката у институцијама Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 77/21 и 24/24), на приједлог Министарства одбране Босне и Херцеговине, Савјет министара Босне и Херцеговине на 91. сједници, одржаној 30.10.2025. године, донио је

ОДЛУКУ

О ИЗМЈЕНАМА ОДЛУКЕ О УДРУЖИВАЊУ СРЕДСТАВА ИЗ БУЏЕТА МИНИСТАРСТВА ОДБРАНЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ У ВИШЕГОДИШЊИ ПРОЈЕКАТ ТРАНЗИЦИЈЕ И ЗБРИЊАВАЊА ОТПУШТЕНОГ ПЕРСОНАЛА МИНИСТАРСТВА ОДБРАНЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И ОРУЖАНИХ СНАГА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ - ПРОГРАМ "ПЕРСПЕКТИВА"

Члан 1.

У Одлуци о удруживању средстава из буџета Министарства одбране Босне и Херцеговине у вишегодишњи пројекат транзиције и збрињавања отпуштеног персонала Министарства одбране Босне и Херцеговине и Оружаних снага Босне и Херцеговине - Програм "Перспектива" ("Службени гласник БиХ", бр. 74/16 и 1/21), у члану 1. и 2. период: "2016- 2020" мијења се и гласи: "2016-2030".

Члан 2.

- (1) За реализацију овог вишегодишњег пројекта транзиције и збрињавања отпуштеног персонала Министарства одбране Босне и Херцеговине и Оружаних снага Босне и Херцеговине - Програм "Перспектива" за период од 2016-2030. године, потребна је укупно 3.604.691 конвертибилна марка, укључујући износ од 2.533.411 конвертибилних марака, који је већ одобрен Одлуком о удруживању средстава из буџета Министарства одбране Босне и Херцеговине у вишегодишњи пројекат транзиције и збрињавања отпуштеног персонала Министарства одбране Босне и Херцеговине и Оружаних снага Босне и Херцеговине - Програм "Перспектива" ("Службени гласник БиХ", бр. 74/16 и 1/21).
- (2) Недостајућа финансијска средства у износу од 1.071.280 конвертибилних марака, колико је потребно за транзицијску асистенцију лица која ће бити отпуштена у периоду од 2026-2030. године, обезбиједиће се у буџету Министарства одбране Босне и Херцеговине за 2026., 2027., 2028., 2029. и 2030. годину, сходно годишњој динамици транзиције и отпуста персонала, те износу расположивих/неуtroшених средстава из претходног периода.
- (3) У досадашњем периоду реализације Вишегодишњег "Перспектива" пројекта, закључно са 31.12.2024. године укупно је утрошено 1.000.836 конвертибилних марака, износ пренесених средстава из 2024. у 2025. годину је 1.529.164 конвертибилне марке, за транзицијску асистенцију преосталих 40 отпуштених лица из 2024. године и 94 лица из 2025. године, оквирно је потребно око 415.400 конвертибилних марака, тако да ће буџет Вишегодишњег

"Перспектива" пројекта, на крају 2025. године, располагати са оквирно 1.095.620 конвертибилних марака, које ће бити пренесене у наставак Вишегодишњег "Перспектива" пројекта за период од 2026-2030. године, а преостали износ од 1.071.280 конвертибилних марака (до потребних 2.166.900 конвертибилних марака, колико је потребно за транзицијску асистенцију укупно 699 лица, која ће бити отпуштена у периоду од 2026-2030. године), обезбиједиће се у буџету Министарства одбране Босне и Херцеговине у наредном петогодишњем периоду (2026-2030).

Члан 3.

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 161/25
30. октобра 2025. године
Сарајево

Предсједавајућа
Савјета министара БиХ
Борјана Кришто, с. р.

839

На основу члана 13. и члана 30. став 3. Закона о држављанству Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 4/97, 13/99, 41/02, 6/03, 14/03, 82/05, 43/09, 76/09 и 87/13) и члана 17. Закона о Вјећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), Вјеће министара Босне и Херцеговине, на 92. сједници, одржаној 4.11.2025. године, донјело је

ОДЛУКУ О STICANJU DRŽAVLJANSTVA BOSNE I HERCEGOVINE

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Овом одлуком у држављанство Босне и Херцеговине прима се лице:

Име: Ali, презиме: Bousbia Brahim, spol: мушки, рођен 20.2.1985. у мјесту Bayadha, Народна Демократска Република Алжир, држављанин Народне Демократске Републике Алжир, име и презиме оца: Belgacem Bousbia Brahim, име и дјевојачко презиме мајке: Merzaka Mezouar.

Члан 2.

(Upis u матичне књиге)

На основу ове одлуке надлежни матични уред извршит ће upis у матичне књиге рођених, односно књиге држављана Босне и Херцеговине.

Члан 3.

(Realizacija)

За реализацију ове одлуке задужује се Министарство цивилних послова Босне и Херцеговине.

Члан 4.

(Stupanje na снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

VM број 163/25
4. новембра 2025. године
Сарајево

Предсједавајућа
Вјећа министара БиХ
Борјана Кришто, с. р.

На основу члана 13. и члана 30. став 3. Закона о држављанству Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 4/97, 13/99, 41/02, 6/03, 14/03, 82/05, 43/09, 76/09 и 87/13) и члана 17. Закона о Вјећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07,

94/07 i 24/08), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 92. sjednici, održanoj 4.11.2025. godine, donijelo je

**ODLUKU
O STJECANJU DRŽAVLJANSTVA
BOSNE I HERCEGOVINE**

Članak 1.

(Predmet Odluke)

Ovom odlukom u državljanstvo Bosne i Hercegovine prima se osoba:

Ime: Ali, Prezime: Bousbia Brahim, spol: muški, rođen 20. 2. 1985. u mjestu Bayadha, Narodna Demokratska Republika Alžir, državljanin Narodne Demokratske Republike Alžir, ime i prezime oca: Belgacem Bousbia Brahim, ime i djevojačko prezime majke: Merzaka Mezouar.

Članak 2.

(Upis u matične knjige)

Na osnovu ove odluke nadležni matični ured izvršit će upis u matične knjige rođenih, odnosno knjige državljana Bosne i Hercegovine.

Članak 3.

(Realizacija)

Za realiziranje ove odluke zadužuje se Ministarstvo civilnih poslova Bosne i Hercegovine.

Članak 4.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 163/25
4. studenoga 2025. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, v. r.

Na osnovu člana 13. i člana 30. stav 3. Zakona o državljanstvu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 4/97, 13/99, 41/02, 6/03, 14/03, 82/05, 43/09, 76/09 i 87/13) i člana 17. Zakona o Savjetu ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Savjet ministara Bosne i Hercegovine, na 92. sjednici, održanoj 4.11.2025. godine, donio je

**ODLUKU
O STIĆANJU DRŽAVLJANSTVA
BOSNE I HERCEGOVINE**

Član 1.

(Predmet Odluke)

Ovom odlukom u državljanstvo Bosne i Hercegovine prima se lice:

Ime: Али, презиме: Бусбија Брахим (Bousbia Brahim), пол: мушки, рођен 20.2.1985., у мјесту Бајада (Bayadha), Народна Демократска Република Алжир, држављанин Народне Демократске Републике Алжир, име и презиме оца: Белгасем Бусбија Брахим (Belgacem Bousbia Brahim), име и дјевојачко презиме мајке: Мерзака Мезуар (Merzaka Mezouar).

Члан 2.

(Упис у матичне књиге)

На основу ове одлуке надлежна матична служба извршиће упис у матичне књиге рођених, односно књиге држављана Босне и Херцеговине.

Члан 3.

(Реализација)

За реализацију ове одлуке задужује се Министарство цивилних послова Босне и Херцеговине.

Члан 4.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 163/25
4. новембра 2025. године
Сарајево

Председавајућа
Савјета министара БиХ
Борјана Кришто, с. р.

840

Na osnovu člana 17. Zakona o finansiranju institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12, 32/13, 38/22 i 44/25), člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), člana 3. stav (3) Instrukcije o privremenom finansiranju institucija Bosne i Hercegovine za period oktobar - decembar 2025. godine broj 05-02-2-5606-1/25 od 24.9.2025. godine, na prijedlog Kabineta predsjedavajuće Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 93. sjednici, održanoj 12. novembra 2025. godine, donijelo je

**ODLUKU
O ODOBRAVANJU SREDSTAVA TEKUĆE
BUDŽETSKE REZERVE BUDŽETA INSTITUCIJA
BOSNE I HERCEGOVINE I MEĐUNARODNIH
OBAVEZA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2025. GODINU**

Члан 1.

(Predmet Odluke)

Ovom odlukom odobravaju se sredstva iz tekuće budžetske rezerve Budžeta institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2025. godinu Službi za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine u iznosu od 30.000 KM.

Члан 2.

(Namjena sredstava)

- (1) Sredstva iz člana 1. ove odluke namijenjena su za organiziranje tradicionalnog prijema povodom božićnih blagdana u zgradi Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, koji će se održati 18. decembra 2025. godine.
- (2) Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine dužna je u okviru raspoloživih sredstava u iznosu utvrđenom članom 1. ove odluke osigurati sljedeće:
 - a) hranu i piće;
 - b) najam tehnike;
 - c) usluge uređenja prostora - dekoracija;
 - d) štampanje pozivnica po utvrđenom dizajnu i tiražu;
 - e) prigodne poklone;
 - f) orkestar i bend za muziku;
 - g) voditelje programa.

Члан 3.

(Izvor finansiranja)

Sredstva iz člana 1. ove odluke osiguravaju se iz tekuće budžetske rezerve Budžeta institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine s pozicije 9999-2 Rezerviranja.

Član 4.

(Nadležnost za realizaciju i izvještavanje)

- (1) Za realizaciju ove odluke zadužuju se Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine i Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine.
- (2) Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine podnijet će izvještaj o namjenskom utrošku sredstava Ministarstvu finansija i trezora Bosne i Hercegovine.

Član 5.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 164/25
12. novembra 2025. godine
Sarajevo

Predsjedavajuća
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, s. r.

Na temelju članka 17. Zakona o financiranju institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12, 32/13, 38/22 i 44/25), članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), članka 3. stavka (3) Instrukcije o privremenom financiranju institucija Bosne i Hercegovine za razdoblje listopad - prosinac 2025. godine, broj 05-02-2-5606-1/25 od 24.9.2025. godine, na prijedlog Ureda predsjedateljice Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 93. sjednici, održanoj 12. studenog 2025. godine, donijelo je

ODLUKU**O ODOBRAVANJU SREDSTAVA TEKUĆE PRORAČUNSKE PRIČUVE PRORAČUNA INSTITUCIJA BOSNE I HERCEGOVINE I MEĐUNARODNIH OBVEZA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2025. GODINU**

Članak 1.

(Predmet Odluke)

Ovom odlukom odobravaju se sredstva iz tekuće proračunske pričuve Proračuna institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2025. godinu Službi za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine u iznosu od 30.000 KM.

Članak 2.

(Namjena sredstava)

- (1) Sredstva iz članka 1. ove odluke namijenjena su za organiziranje tradicionalnog prijma u povodu božićnih blagdana u zgradi Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, koji će se održati 18. prosinca 2025. godine.
- (2) Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine dužna je u okviru raspoloživih sredstava u iznosu utvrđenom člankom 1. ove odluke osigurati sljedeće:
 - a) hranu i piće;
 - b) najam tehnike;
 - c) usluge uređenja prostora - dekoracija;
 - d) tisak pozivnica po utvrđenom dizajnu i tiražu;
 - e) prigodne poklone;
 - f) orkestar i bend za glazbu;
 - g) voditelje programa.

Članak 3.

(Izvor financiranja)

Sredstva iz članka 1. ove odluke osiguravaju se iz tekuće proračunske pričuve Proračuna institucija Bosne i Hercegovine

i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine s pozicije 9999-2 Rezerviranja.

Članak 4.

(Nadležnost za realizaciju i izvještavanje)

- (1) Za realizaciju ove odluke zadužuju se Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine i Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine.
- (2) Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine podnijet će izvješće o namjenskom utrošku sredstava Ministarstvu finansija i trezora Bosne i Hercegovine.

Članak 5.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 164/25
12. studenoga 2025. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Vijeća ministara BiH
Borjana Krišto, v. r.

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12, 32/13, 38/22 и 44/25), члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), члана 3. става (3) Инструкције о привременом финансирању институција Босне и Херцеговине за период октобар - децембар 2025. године број 05-02-2-5606-1/25 од 24.9.2025. године, на приједлог Кабинета предсједавајуће Савјета министара Босне и Херцеговине, Савјет министара Босне и Херцеговине, на 93. сједници, одржаној 12. новембра 2025. године, донио је

ОДЛУКУ**O ODOBRAVAЊU SREDSTAVA TEKUĆE BUĐETСКЕ РЕЗЕРВЕ БУЏЕТА ИНСТИТУЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И МЕЋУНАРОДНИХ ОБАВЕЗА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ЗА 2025. ГОДИНУ**

Члан 1.

(Предмет одлуке)

Овом одлуком одобравају се средства из текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2025. годину Служби за заједничке послове институција Босне и Херцеговине у износу од 30.000 KM.

Члан 2.

(Намјена средстава)

- (1) Средства из члана 1. ове одлуке намијењена су за организовање традиционалног пријама поводом божићних празника у згради Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине, који ће се одржати 18. децембра 2025. године.
- (2) Служба за заједничке послове институција Босне и Херцеговине дужна је у оквиру расположивих средстава у износу утврђеном чланом 1. ове одлуке обезбиједити следеће:
 - а) храну и пиће;
 - б) најам технике;
 - ц) услуге уређења простора - декорација;
 - д) штампање позивница по утврђеном дизајну и tiraжу;
 - е) пригодне поклоне;
 - ф) оркестар и бенд за музику;
 - г) водитеље програма.

Члан 3.

(Извор финансирања)

Средства из члана 1. ове одлуке обезбјеђују се из текуће буџетске резерве буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине с позиције 9999-2 Резервисања.

Члан 4.

(Надлежност за реализацију и извјештавање)

- (1) За реализацију ове одлуке задужују се Служба за заједничке послове институција Босне и Херцеговине и Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине.
- (2) Служба за заједничке послове институција Босне и Херцеговине поднијеће извјештај о намјенском утрошку средстава Министарству финансија и трезора Босне и Херцеговине.

Члан 5.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 164/25

12. новембра 2025. године
Сарајево

Председавајућа

Савјета министара БиХ
Борјана Кришто, с. р.**AGENCIJA ZA RAD I ZAPOSŁJAVANJE
BOSNE I HERCEGOVINE**

841

На основу члана 31. став 2. и члана 61. став 2. Закона о управи ("Службени гласник БиХ", бр. 32/02, 102/09 и 72/17), чл. 8. и 13. Закона о Агенцији за рад и запошљавање Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 21/03 и 43/09) и члана 40. Одлуке о начелима за утврђивање унутрашње организације органа управе Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 30/13), директор Агенције за рад и запошљавање Босне и Херцеговине доноси

РЈЕШЕЊЕ**О ИСПРАВЦИ РЈЕШЕЊА О ФОРМИРАЊУ
САВЈЕТОДАВНОГ ОДБОРА АГЕНЦИЈЕ ЗА РАД И
ЗАПОШЉАВАЊЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

1. Исправља се Рјешење о формирању Савјетодавног одбора Агенције за рад и запошљавање Босне и Херцеговине, број 04-07-2-366-22/25 од 5.11.2025. године, на начин да у тачки 1.а.1) истог рјешења, умјесто "Лидија Маркота" стоји "Љилјана Јурак".
2. Ово рјешење примјењује се од дана доношења и објавит ће се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 04-07-2-366-39/25

24. новембра 2025. године
Сарајево

Директор

Иван Барбалић, с. р.

Темелјем чланка 31. ставак 2. и чланка 61. ставак 2. Закона о управи ("Службени гласник БиХ", бр. 32/02, 102/09 и 72/17), чл. 8. и 13. Закона о Агенцији за рад и запошљавање Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 21/03 и 43/09) и чланка 40. Одлуке о начелима за утврђивање унутарњег устројства тјела управе Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 30/13), директор Агенције за рад и запошљавање Босне и Херцеговине доноси

РЈЕШЕЊЕ**О ИСПРАВЦИ РЈЕШЕЊА О ФОРМИРАЊУ
САВЈЕТОДАВНОГ ОДБОРА АГЕНЦИЈЕ ЗА РАД И
ЗАПОШЉАВАЊЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

1. Исправља се Рјешење о формирању Савјетодавног одбора Агенције за рад и запошљавање Босне и Херцеговине, број 04-07-2-366-22/25 од 5.11.2025. године, на начин да у тачки 1.а.1) истог рјешења, умјесто "Лидија Маркота" стоји "Љилјана Јурак".
2. Ово рјешење примјењује се од дана доношења и објавит ће се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 04-07-2-366-39/25

24. студеноса 2025. године
Сарајево

Директор

Иван Барбалић, в. р.

На основу члана 31. став 2. и члана 61. став 2. Закона о управи ("Службени гласник БиХ", бр. 32/02, 102/09 и 72/17), чл. 8. и 13. Закона о Агенцији за рад и запошљавање Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 21/03 и 43/09) и члана 40. Одлуке о начелима за утврђивање унутрашње организације органа управе Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 30/13), директор Агенције за рад и запошљавање Босне и Херцеговине доноси

РЈЕШЕЊЕ**О ИСПРАВЦИ РЈЕШЕЊА О ФОРМИРАЊУ
САВЈЕТОДАВНОГ ОДБОРА АГЕНЦИЈЕ ЗА РАД И
ЗАПОШЉАВАЊЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

1. Исправља се Рјешење о формирању Савјетодавног одбора Агенције за рад и запошљавање Босне и Херцеговине, број 04-07-2-366-22/25 од 5.11.2025. године, на начин да у тачки 1.а.1) истог рјешења, умјесто "Лидија Маркота" стоји "Љилјана Јурак".
2. Ово рјешење примјењује се од дана доношења и објавиће се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 04-07-2-366-39/25

24. новембра 2025. године
Сарајево

Директор

Иван Барбалић, с. р.

**CENTRALNA BANKA
BOSNE I HERCEGOVINE**

842

На основу чланова 2. став 3. тачке а, д, ф и г, 7. тачка б), 36. и 57. Закона о Централној банци Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бројеви 1/97, 29/02, 8/03, 13/03, 14/03, 9/05, 76/06 и 32/07), Управно вјеће Централне банке Босне и Херцеговине, на 10. сједници, одржаној дана 23.09.2025. године, доноси

ОДЛУКУ**О ИЗМЈЕНИ И ДОПУНИ ОДЛУКЕ О УТВРЂИВАЊУ И
ОДРЖАВАЊУ ОБАВЕЗНИХ РЕЗЕРВИ И
УТВРЂИВАЊУ НАКНАДЕ НА ИЗНОС РЕЗЕРВЕ**

Члан 1.

- (1) У Одлочи о утврђивању и одржавању обавезних резерви и утврђивању накнаде на износ резерви ("Службени гласник БиХ", бројеви 70/21, 53/22, 81/22, 43/23, 61/23, 54/24, 77/24, 16/25 и 54/25) мијенја се образац Извјештај за обрачун обавезне резерве.
- (2) Измијенјени образац из става (1) овог члана чини саставни дио ове одлуке и налази се у њеном прилогу.

Član 2.

- (1) Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH", a primjenjivat će se od 01.01.2026. godine.
- (2) Ova odluka će se objaviti i u "Službenim novinama Federacije BiH", "Službenom glasniku Republike Srpske" i "Službenom glasniku Brčko distrikta BiH".

Broj UV-122-02-1-1534-11/25
23. septembra 2025. godine
Sarajevo

Predsjedavajuća
Upravnog vijeća
Centralne banke Bosne i
Hercegovine
Guvernerka
Dr. **Jasmina Selimović**, s. r.

NAZIV BANKE

IZVJEŠTAJ ZA OBRAČUN OBAVEZNE REZERVE
za period od do

Broj radnih dana u periodu

OPIS POZICIJA	Prosječno stanje sredstava u KM (po rezidualnom roku dospijea)	Prosječno stanje sredstava u EUR (po rezidualnom roku dospijea)		
		Ostale valute		
OSNOVICA ZA OBRAČUN OBAVEZNE REZERVE	KM	KM s valutnom klauzulom izraženo u EUR	Strane valute izraženo u EUR	Ostale valute ukupno u EUR
	1	2	3	4=2+3
1 - Depoziti i pozajmljena sredstva od nerezidenata				
<i>Do jedne godine</i>				
Korespondentski računi nerezidentnih banaka				
Kratkoročni depoziti nerezidenata				
Kratkoročni krediti od nerezidenata				
Kratkoročni vrijednosni papiri kod nerezidenata				
<i>Preko jedne godine</i>				
Dugoročni depoziti nerezidenata				
Dugoročni krediti od nerezidenata				
Dugoročni vrijednosni papiri kod nerezidenata				
1 - IZNOS UKUPNO				
1a) do jedne godine				
1b) preko jedne godine				
2 - Depoziti po viđenju rezidenata				
Depoziti centralne vlade				
Depoziti vlada entiteta				
Depoziti vlada kantona				
Depoziti opštinskih vlada				
Depoziti fondova za socijalno osiguranje				
Drugi nebankarski domaći sektori				
2 - IZNOS UKUPNO				
3 - Oročeni i štedni depoziti rezidenata				
<i>Do jedne godine</i>				
Depoziti centralne vlade				
Depoziti vlada entiteta				
Depoziti vlada kantona				
Depoziti opštinskih vlada				
Depoziti fondova za socijalno osiguranje				
Drugi nebankarski domaći sektori				
<i>Preko jedne godine</i>				
Depoziti centralne vlade				
Depoziti vlada entiteta				
Depoziti vlada kantona				
Depoziti opštinskih vlada				
Depoziti fondova za socijalno osiguranje				
Drugi nebankarski domaći sektori				
3 - IZNOS UKUPNO				
3a) do jedne godine				
3b) preko jedne godine				

4 - Ograničeni depoziti				
a) Do jedne godine				
b) Preko jedne godine				
4 - IZNOS UKUPNO				
5 - Vladini fondovi za pozajmljivanje				
a) Do jedne godine				
b) Preko jedne godine				
5 - IZNOS UKUPNO				
6. Vrijednosni papiri kod rezidenata				
a) Do jedne godine				
b) Preko jedne godine				
6 - IZNOS UKUPNO				
7 - Ostala pasiva				
Drugo - dio koji se odnosi na pozajmice od nebankarskih domaćih sektora				
a) Do jedne godine				
b) Preko jedne godine				
7 - IZNOS UKUPNO				
UKUPNO (1+2+3+4+5+6+7)				
UKUPNO do 1 godine (1a+2+3a+4a+5a+6a+7a)				
UKUPNO preko 1 godine (1b+3b+4b+5b+6b+7b)				

Mjesto, datum:

M.P.

Potpis odgovornog lica:

Ime i prezime:

Kontakt telefon:

OPIS POZICIJA	Prosječno stanje sredstava u KM	Prosječno stanje sredstava u KM		
OBAVEZE NA KOJE SE NE OBRAČUNAVA OBAVEZNA REZERVA	KM	Ostale valute		
		KM s valutnom klauzulom izraženo u KM	Strane valute izraženo u KM	Ostale valute ukupno u KM
	1	2	3	4=2+3
I Obaveze prema bankama koje drže obavezne rezerve kod CBBH				
- depoziti				
- pozajmljena sredstva				
UKUPNO I				
II Dugoročni krediti od nerezidenata do 1992. godine i obaveze po osnovu stare devizne štednje građana				
III Krediti ino banaka koji su dobijeni preko ministarstva finansija vlada entiteta - banka je samo posrednik, dok je vlada entiteta garant i dužnik				
UKUPNO (I+II+III)				

Mjesto, datum:

Odgovorno lice:

Na temelju članaka 2. stavak 3. točke a, d, f i g, 7. točka b), 36. i 57. Zakona o Centralnoj banci Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", brojevi 1/97, 29/02, 8/03, 13/03, 14/03, 9/05, 76/06 i 32/07), Upravno vijeće Centralne banke Bosne i Hercegovine, na 10. sjednici, održanoj dana 23.09.2025. godine, donosi

ODLUKU
O IZMJENI I DOPUNI ODLUKE O UTVRĐIVANJU I
ODRŽAVANJU OBVEZNIH REZERV I UTVRĐIVANJU
NAKNADE NA IZNOS REZERVE

Članak 1.

- (1) U Odluci o utvrđivanju i održavanju obveznih rezervi i utvrđivanju naknade na iznos rezervi ("Službeni glasnik BiH", brojevi 70/21, 53/22, 81/22, 43/23, 61/23, 54/24, 77/24, 16/25 i 54/25) mijenja se obrazac Izvješće za obračun obvezne rezerve.

- (2) Izmijenjeni obrazac iz stavka (1) ovog članka čini sastavni dio ove odluke i nalazi se u njezinom prilogu.

Članak 2.

- (1) Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH", a primjenjivat će se od 01.01.2026. godine.
- (2) Ova odluka će se objaviti i u "Službenim novinama Federacije BiH", "Službenom glasniku Republike Srpske" i "Službenom glasniku Brčko distrikta BiH".

Broj UV-122-02-1-1534-11/25
23. rujna 2025. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Upravnog vijeća
Centralne banke Bosne i
Hercegovine
Guvernerka
Dr. **Jasmina Selimović**, v. r.

NAZIV BANKE

IZVJEŠĆE ZA OBRAČUN OBVEZNE REZERVE
 za razdoblje od do

Broj radnih dana u razdoblju

OPIS POZICIJA	Prosječno stanje sredstava u KM (po rezidualnom roku dospijea)	Prosječno stanje sredstava u EUR (po rezidualnom roku dospijea)		
		Ostale valute		
OSNOVICA ZA OBRAČUN OBVEZNE REZERVE	KM	KM s valutnom klauzulom izraženo u EUR	Inozemne valute izraženo u EUR	Ostale valute ukupno u EUR
	1	2	3	4=2+3
1 - Depoziti i pozajmljena sredstva od nerezidenata				
<i>Do jedne godine</i>				
Korespondentski računi nerezidentnih banaka				
Kratkoročni depoziti nerezidenata				
Kratkoročni krediti od nerezidenata				
Kratkoročni vrijednosni papiri kod nerezidenata				
<i>Preko jedne godine</i>				
Dugoročni depoziti nerezidenata				
Dugoročni krediti od nerezidenata				
Dugoročni vrijednosni papiri kod nerezidenata				
1 - IZNOS UKUPNO				
1a) do jedne godine				
1b) preko jedne godine				
2 - Depoziti po viđenju rezidenata				
Depoziti središnje vlade				
Depoziti vlada entiteta				
Depoziti vlada kantona				
Depoziti općinskih vlada				
Depoziti fondova za socijalno osiguranje				
Drugi nebankovni domaći sektori				
2 - IZNOS UKUPNO				
3 - Oročeni i štedni depoziti rezidenata				
<i>Do jedne godine</i>				
Depoziti središnje vlade				
Depoziti vlada entiteta				
Depoziti vlada kantona				
Depoziti općinskih vlada				
Depoziti fondova za socijalno osiguranje				
Drugi nebankovni domaći sektori				
<i>Preko jedne godine</i>				
Depoziti središnje vlade				
Depoziti vlada entiteta				
Depoziti vlada kantona				
Depoziti općinskih vlada				
Depoziti fondova za socijalno osiguranje				
Drugi nebankovni domaći sektori				
3 - IZNOS UKUPNO				
3a) do jedne godine				
3b) preko jedne godine				

4 - Ograničeni depoziti				
a) Do jedne godine				
b) Preko jedne godine				
4 - IZNOS UKUPNO				
5 - Vladini fondovi za pozajmljivanje				
a) Do jedne godine				
b) Preko jedne godine				
5 - IZNOS UKUPNO				
6. Vrijednosni papiri kod rezidenata				
a) Do jedne godine				
b) Preko jedne godine				
6 - IZNOS UKUPNO				
7 - Ostala pasiva				
Drugo - dio koji se odnosi na pozajmice od nebankovnih domaćih sektora				
a) Do jedne godine				
b) Preko jedne godine				
7 - IZNOS UKUPNO				
UKUPNO (1+2+3+4+5+6+7)				
UKUPNO do 1 godine (1a+2+3a+4a+5a+6a+7a)				
UKUPNO preko 1 godine (1b+3b+4b+5b+6b+7b)				

Mjesto, datum:

M.P.

Potpis odgovorne osobe:

Ime i prezime:

Kontakt telefon:

OPIS POZICIJA	Prosječno stanje sredstava u KM	Prosječno stanje sredstava u KM		
OBVEZE NA KOJE SE NE OBRAČUNAVA OBVEZNA REZERVA	KM	Ostale valute		
		KM s valutnom klauzulom izraženo u KM	Inozemne valute izraženo u KM	Ostale valute ukupno u KM
	1	2	3	4=2+3
I Obveze prema bankama koje drže obvezne rezerve kod CBBH				
- depoziti				
- pozajmljena sredstva				
UKUPNO I				
II Dugoročni krediti od nerezidenata do 1992. godine i obveze po osnovi stare devizne štednje građana				
III Krediti ino banaka koji su dobijeni preko ministarstva financija vlada entiteta - banka je samo posrednik, dok je vlada entiteta garant i dužnik				
UKUPNO (I+II+III)				

Mjesto, datum:

Odgovorna osoba:

На основу чланова 2. став 3. тачке а, д, ф и г, 7. тачка б), 36. и 57. Закона о Централној банци Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бројеви 1/97, 29/02, 8/03, 13/03, 14/03, 9/05, 76/06 и 32/07), Управни одбор Централне банке Босне и Херцеговине, на 10. сједници одржаној дана 23.09.2025. године, доноси

ОДЛУКУ

О ИЗМЈЕНИ И ДОПУНИ ОДЛУКЕ О УТВРЂИВАЊУ И ОДРЖАВАЊУ ОБАВЕЗНИХ РЕЗЕРВИ И УТВРЂИВАЊУ НАКНАДЕ НА ИЗНОС РЕЗЕРВЕ

Члан 1.

- (1) У Одлуци о утврђивању и одржавању обавезних резерви и утврђивању накнаде на износ резерви ("Службени гласник БиХ", бројеви 70/21, 53/22, 81/22, 43/23, 61/23, 54/24, 77/24, 16/25 и 54/25) мијења се образац Извјештај за обрачун обавезне резерве.

- (2) Измијењени образац из става (1) овог члана чини саставни дио ове одлуке и налази се у њеном прилогу.

Члан 2.

- (1) Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ", а примјењиваће се од 01.01.2026. године.
- (2) Ова одлука ће се објавити и у "Службеним новинама Федерације БиХ", "Службеном гласнику Републике Српске" и "Службеном гласнику Брчко дистрикта БиХ".

Број УВ-122-02-1-1534-11/25
23. септембра 2025. године
Сарајево

Предсједавајућа
Управног одбора
Централне банке
Босне и Херцеговине
Гувернерка
Др **Јасмина Селимовић**, с. р.

НАЗИВ БАНКЕ

ИЗВЈЕШТАЈ ЗА ОБРАЧУН ОБАВЕЗНЕ РЕЗЕРВЕ

за период од до

Број радних дана у периоду

ОПИС ПОЗИЦИЈА	Просјечно стање средстава у КМ (по резидуалном року доспијећа)	Просјечно стање средстава у EUR (по резидуалном року доспијећа)		
		Остале валуте		
ОСНОВИЦА ЗА ОБРАЧУН ОБАВЕЗНЕ РЕЗЕРВЕ	КМ	КМ с валутном клаузулом изражено у EUR	Стране валуте изражено у EUR	Остале валуте укупно у EUR
	1	2	3	4=2+3
1 - Депозити и позајмљена средства од нерезидената				
<i>До једне године</i>				
Кореспондентски рачуни нерезидентних банака				
Краткорочни депозити нерезидената				
Краткорочни кредити од нерезидената				
Краткорочне хартије од вриједности код нерезидената				
<i>Преко једне године</i>				
Дугорочни депозити нерезидената				
Дугорочни кредити од нерезидената				
Дугорочне хартије од вриједности код нерезидената				
1 - ИЗНОС УКУПНО				
1а) до једне године				
1б) преко једне године				
2 - Депозити по виђењу резидената				
Депозити централне владе				
Депозити влада ентитета				
Депозити влада кантона				
Депозити општинских влада				
Депозити фондова за социјално осигурање				
Други небанкарски домаћи сектори				
2 - ИЗНОС УКУПНО				
3 - Орочени и штедни депозити резидената				
<i>До једне године</i>				
Депозити централне владе				
Депозити влада ентитета				
Депозити влада кантона				
Депозити општинских влада				
Депозити фондова за социјално осигурање				
Други небанкарски домаћи сектори				
<i>Преко једне године</i>				
Депозити централне владе				
Депозити влада ентитета				
Депозити влада кантона				
Депозити општинских влада				
Депозити фондова за социјално осигурање				
Други небанкарски домаћи сектори				
3 - ИЗНОС УКУПНО				
3а) до једне године				
3б) преко једне године				

4 - Ограничени депозити				
<i>а) До једне године</i>				
<i>б) Преко једне године</i>				
4 - ИЗНОС УКУПНО				
5 - Владини фондови за позајмљивање				
<i>а) До једне године</i>				
<i>б) Преко једне године</i>				
5 - ИЗНОС УКУПНО				
6. Хартије од вриједности код резидената				
<i>а) До једне године</i>				
<i>б) Преко једне године</i>				
6 - ИЗНОС УКУПНО				
7 - Остала пасива				
Друго - дио који се односи на позајмице од небанкарских домаћих сектора				
<i>а) До једне године</i>				
<i>б) Преко једне године</i>				
7 - ИЗНОС УКУПНО				
УКУПНО (1+2+3+4+5+6+7)				
УКУПНО до 1 године (1а+2+3а+4а+5а+6а+7а)				
УКУПНО преко 1 године (1б+3б+4б+5б+6б+7б)				

Мјесто, датум:

М.П.

Потпис одговорног лица:

Име и презиме:

Контакт телефон:

ОПИС ПОЗИЦИЈА	Просјечно стање средстава у КМ	Просјечно стање средстава у КМ		
ОБАВЕЗЕ НА КОЈЕ СЕ НЕ ОБРАЧУНАВА ОБАВЕЗНА РЕЗЕРВА	КМ	Остале валуте		
		КМ с валутном клаузулом изражено у КМ	Стране валуте изражено у КМ	Остале валуте укупно у КМ
	1	2	3	4=2+3
I Обавезе према банкама које држе обавезне резерве код ЦББХ				
- депозити				
- позајмљена средства				
УКУПНО I				
II Дугорочни кредити од нерезидената до 1992. године и обавезе по основу старе девизне штедње грађана				
III Кредити ино банака који су добијени прско министарства финансија влада ентитета - банка је само посредник, док је влада ентитета гарант и дужник				
УКУПНО (II+III+IIII)				

Мјесто, датум:

Одговорно лице:

843

Na osnovu člana 2. stava 3. tačke h. i članova 39. i 70. Zakona o Centralnoj banci Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 1/97, 29/02, 8/03, 13/03, 14/03, 9/05, 76/06 i 32/07) i člana 4. stava (3) Odluke o povlačenju iz opticaja novčanica apoeni 10, 20, 50 i 100 konvertibilnih maraka puštenih u opticaj u periodu od 1998. do 2009. godine ("Službeni glasnik BiH", br. 27/24) Upravno vijeće Centralne banke Bosne i Hercegovine, na 11. sjednici održanoj dana 31.10.2025. godine, donosi

ODLUKU**O POSTUPANJU I NAČINU ZAMJENE NOVČANICA KONVERTIBILNE MARKE KOJE SU POVUČENE IZ OPTICAJA****Član 1.**

(Predmet Odluke)

- (1) Ovom odlukom utvrđuje se način postupanja u procesu zamjene novčanica konvertibilne marke (u daljnjem tekstu: KM) koje su povučene iz opticaja i prestale biti zakonsko sredstvo plaćanja (u daljnjem tekstu: vanoptičajne KM novčanice), a koja se vrši u Centralnoj banci Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Centralna banka).
- (2) Vanoptičajne KM novčanice iz stava (1) ovog člana su definisane Odlukom o povlačenju iz opticaja novčanica apoeni 10, 20, 50 i 100 konvertibilnih maraka puštenih u opticaj u periodu od 1998. do 2009. godine ("Službeni glasnik BiH", br. 27/24).

Član 2.

(Rokovi za zamjenu vanoptičajnih KM novčanica)

- (1) Zamjenu vanoptičajnih KM novčanica obavljaju komercijalne banke u periodu od 1. januara 2025. godine do 31. decembra 2025. godine u skladu s Odlukom iz člana 1. stav (2) ove odluke.
- (2) Zamjenu vanoptičajnih KM novčanica nakon isteka roka iz stava (1) ovog člana obavljat će Centralna banka u periodu od 1. januara 2026. godine do 31. decembra 2035. godine.

Član 3.

(Način i mjesto zamjene vanoptičajnih KM novčanica)

- (1) U periodu iz člana 2. stava (2) ove odluke vanoptičajne KM novčanice mogu se zamijeniti ličnim dolaskom u organizacione jedinice Centralne banke koje u svom sastavu imaju organizacioni oblik za trezorske poslove koji obavlja poslove vještačenja novca, kako slijedi:
 - a) Odjeljenje trezora Centralnog ureda Centralne banke, Maršala Tita br. 25, Sarajevo,
 - b) Odjeljenje za trezorske poslove Glavne banke Republike Srpske Centralne banke BiH, Vidovdanska br. 19, Banja Luka.
- (2) Podnosilac zahtjeva za zamjenu vanoptičajnih KM novčanica (u daljnjem tekstu: podnosilac zahtjeva) može biti svako fizičko ili pravno lice koje želi izvršiti zamjenu.
- (3) Ukoliko je vrijednost vanoptičajnih KM novčanica koje se podnose na zamjenu manja od 5.000,00 KM, podnosilac zahtjeva je dužan dokazati svoj identitet, a što se vrši uvidom u službeni identifikacijski dokument (lična karta ili pasoš) i/ili iz drugih važećih javnih isprava, dokumenata i registara, prilikom čega Centralna banka prikuplja podatke o imenu i prezimenu i jedinstvenom matičnom broju fizičkog lica, odnosno nazivu i identifikacionom broju pravnog lica.
- (4) Ukoliko vrijednost vanoptičajnih KM novčanica koje se podnose na zamjenu iznosi 5.000,00 KM ili više,

podnosilac zahtjeva je dužan uz novčanice podnijeti "Zahtjev za zamjenu vanoptičajnih KM novčanica", na Obrascu 1-Z koji se nalazi u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio.

- (5) Ako se na zamjenu dostavljaju vanoptičajne KM novčanice u vrijednosti od 20.000,00 KM ili više, potrebno je najaviti dolazak najmanje 48 sati prije dolaska u organizacione jedinice iz stava (1) ovog člana na adrese elektronske pošte zamjena.novcanica.km.sa@cbbh.ba ukoliko se zamjena obavlja u Sarajevu, odnosno zamjena.novcanica.km.bl@cbbh.ba ukoliko se zamjena obavlja u Banjoj Luci.
- (6) Zamjena vanoptičajnih KM novčanica obavlja se svaki radni dan u periodu od 10,00 do 14,00 sati. Zamjena se u pravilu obavlja isti dan u jednom terminu, izuzev za iznose vanoptičajnih KM novčanica u vrijednosti od 20.000,00 KM ili većoj i/ili radi utvrđivanja ispunjenosti uslova za zamjenu vanoptičajnih KM novčanica, u kojim slučajevima se podnosiocu zahtjeva izdaje "Potvrda o zaprimljenim i zadržanim vanoptičajnim KM novčanicama", na Obrascu 2-PoZ koji se nalazi u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio. Centralna banka utvrđuje jesu li ispunjeni uslovi za zamjenu vanoptičajnih KM novčanica u roku od 60 (šezdeset) dana od dana zaprimanja i zadržavanja novčanica.
- (7) Isplata se vrši u novčanicama KM pri čemu apoensku strukturu isplaćenih novčanica određuje organizacioni oblik za trezorske poslove gdje se vrši zamjena.

Član 4.

(Uslovi zamjene vanoptičajnih KM novčanica)

- (1) Ukoliko se zamjenjuju vanoptičajne KM novčanice koje su cjelovite, autentične, bez znakova oštećenja ili obojenja, Centralna banka pri zamjeni novčanica:
 - a) obavlja provjeru autentičnosti novčanica na uređajima za provjeru autentičnosti ili ručno od strane osposobljenog službenika, uz primjenu opreme za provjeru autentičnosti;
 - b) u vrijednosti od 5.000,00 KM ili većoj, bez obzira da li je riječ o jednokratnoj zamjeni ili više zamjena koje ukupno dosežu vrijednost od 5.000,00 KM ili veću – prikuplja:
 - za fizičko lice podatke iz tačaka a) do h) stava (3) ovog člana,
 - za pravno lice podatke iz tačaka a), b), c), g) i h) stava (3) ovog člana;
 - c) u vrijednosti od 20.000,00 KM ili većoj, bez obzira da li je riječ o jednokratnoj zamjeni ili više zamjena koje ukupno dosežu vrijednost od 20.000,00 KM ili veću – pored podataka iz tačke b) ovog stava prikuplja i za fizička i pravna lica podatke iz tačaka i) i j) stava (3) ovog člana;
 - d) nezavisno od iznosa koji podnosilac želi zamijeniti, kada postoje indikatori za zamjenu gotovog novca koji upućuju na sumnju da je izvršeno krivično djelo vezano za novčanice koje se podnose na zamjenu, prikuplja podatke iz tačke c) ovog stava.
- (2) Ukoliko se zamjenjuju vanoptičajne KM novčanice koje su oštećene, zamjena se obavlja u skladu s procedurom utvrđenom Odlukom o postupanju s novčanicama i kovanim novcem konvertibilne marke koji je neprikladan za opticaj i oštećenim novčanicama efektivnog stranog novca ("Službeni glasnik BiH", br. 88/24), prilikom čega se prikupljaju i podaci iz tačaka b) do d) stava (1) ovog člana. Prilikom zamjene novčanica iz ovog stava uz "Zahtjev za zamjenu oštećenog novca u KM" propisan Odlukom o postupanju s novčanicama i kovanim novcem

- konvertibilne marke koji je neprikladan za opticaj i oštećenim novčanicama efektivnog stranog novca podnosi i "Zahtjev za zamjenu vanopticajnih KM novčanica" iz ove odluke.
- (3) Centralna banka pri zamjeni novčanica konvertibilne marke iz stavova (1) i (2) ovog člana prikuplja od podnosioca zahtjeva:
- ime i prezime fizičkog lica / naziv pravnog lica (iz sudskog ili drugog nadležnog registra);
 - jedinstveni matični broj, odnosno za lica koja nemaju jedinstveni matični onda identifikacioni broj iz identifikacionog dokumenta na osnovu kojeg se utvrđuje identitet lica / identifikacioni broj pravnog lica;
 - prebivalište fizičkog lica, odnosno sjedište pravnog lica (država, grad, ulica i broj);
 - naziv i broj identifikacionog dokumenta, država izdavaoca;
 - dan, mjesec i godina rođenja;
 - državljanstvo;
 - broj telefona;
 - adresa elektronske pošte (ako postoji);
 - porijeklo gotovog novca koji se dostavlja na zamjenu;
 - informacije o djelatnosti ili zanimanju.
- (4) Centralna banka, pored prikupljanja podataka iz stava (1) ovog člana za podnosioca zahtjeva, ukoliko zahtjev podnosi zakonski zastupnik ili punomoćnik, prikuplja i podatke iz tačaka a) do h) iz stava (3) ovog člana i za zakonskog zastupnika ili punomoćnika, koji je uz podnošenje zahtjeva dužan dokazati svoj identitet i dostaviti dokaz o ovlaštenju za zastupanje, odnosno urednu punomoć.
- (5) Kada Centralna banka prikuplja podatke iz stavova (3) i (4) ovog člana, podnosilac zahtjeva je dužan dostaviti svu dokumentaciju, raspoloživu zavisno od izvora, a kojom potvrđuje da su njegovi navodi o porijeklu gotovog novca koji se donosi na zamjenu istiniti.
- (6) Centralna banka podatke iz stavova (3) i (4) ovog člana utvrđuje uvidom u važeći identifikacioni dokument (lična karta ili pasoš) neposredno od podnosioca, te iz drugih važećih javnih isprava, dokumenata i registara.
- (7) Centralna banka utvrđuje popis indikatora za zamjenu gotovog novca iz stava (1) tačke d) ovog člana.
- (8) Centralna banka će izvršiti zamjenu vanopticajnih KM novčanica samo ukoliko su kumulativno ispunjeni sljedeći uslovi iz ovog člana, i to kada:
- provjerom autentičnosti utvrdi da su vanopticajne KM novčanice autentične;
 - utvrdi da je podnosilac zahtjeva dostavio sve potpune podatke i učinio vjerovatnim navode o porijeklu gotovog novca.
- Član 5.
(Potvrda o isplati novčanica po osnovu zamjene vanopticajnih KM novčanica)
- (1) Centralna banka će podnosiocu zahtjeva izdati "Potvrdu o isplati novčanica po osnovu zamjene vanopticajnih KM novčanica", na Obrascu 3-PoI koji se nalazi u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio.
- (2) Potvrda iz stava (1) ovog člana sadrži najmanje sljedeće elemente:
- iznos i količinu KM novčanica po osnovu izvršene zamjene vanopticajnih KM novčanica,
 - mjesto i datum zamjene,
 - broj potvrde,
 - potpis službenika Centralne banke,
 - napomenu da se potvrda ne može koristiti kao dokaz o porijeklu novca.
- Član 6.
(Postupanje Centralne banke sa sumnjivim i krivotvorenim novčanicama)
- (1) Centralna banka zadržava sumnjive novčanice koje zaprimi ili koje izdvoji pri izvršavanju poslova zamjene novčanica u svrhu provedbe tehničke analize.
- (2) Ukoliko se tehničkom analizom utvrdi da su sumnjive novčanice KM krivotvorene, iste će zadržati.
- (3) Centralna banka će, u skladu s važećim procedurama, podnosioca zahtjeva i organe nadležne za istragu krivičnih djela obavijestiti o postupanju iz stava (2) ovog člana.
- Član 7.
(Obavještanje drugih organa)
- (1) Ukoliko postoje indikatori da su na zamjenu dostavljene novčanice za koje se sumnja da su povezane s krivičnim djelom pranja novca i finansiranja terorizma, Centralna banka će u cilju sprečavanja istih obavijestiti Finansijsko-obavještajni odjel Agencije za istrage i zaštitu Bosne i Hercegovine i dostaviti podatke o podnosiocu zahtjeva koje je prikupila u skladu s članom 4. ove odluke.
- (2) Centralna banka će postupiti na način naveden u stavu (1) ovog člana i u slučaju kada se na zamjenu dostave novčanice u vrijednosti od 20.000,00 KM ili većoj, bez obzira na to da li je riječ o jednokratnoj zamjeni ili više zamjena koje ukupno dosežu vrijednost od 20.000,00 KM ili veću.
- Član 8.
(Obrasci)
- Sastavni dio ove odluke čine sljedeći prilozi:
- Obrazac 1-Z** - "Zahtjev za zamjenu vanopticajnih KM novčanica"
 - Obrazac 2-PoZ** - "Potvrda o zaprimljenim i zadržanim vanopticajnim KM novčanicama" i
 - Obrazac 3-PoI** - "Potvrda o isplati novčanica po osnovu zamjene vanopticajnih KM novčanica".
- Član 9.
(Stupanje na snagu)
- (1) Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH", a primjenjivat će se od 1. januara 2026. godine.
- (2) Ova odluka objavit će se i u "Službenim novinama Federacije BiH", "Službenom glasniku Republike Srpske" i "Službenom glasniku Brčko distrikta BiH".
- Broj UV-122-02-1-1696-3/25
31. oktobra 2025. godine
Sarajevo
- Predsjedavajuća
Upravnog vijeća
Centralne banke
Bosne i Hercegovine
Guvernerka
Dr. Jasmina Selimović, s. r.

Bosna i Hercegovina
Centralna banka
Bosne i Hercegovine



Босна и Херцеговина
Централна банка
Босне и Херцеговине

Broj:

Mjesto i datum:

Na osnovu Odluke o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz opticaaja, podnosi se:

Z A H T J E V za zamjenu vanopticajnih KM novčanica

I PODACI O PODNOSIOCU ZAHTJEVA

Ime i prezime fizičkog lica /naziv pravnog lica:	
JMB/JIB:	
Prebivalište fizičkog lica /sjedište pravnog lica (ulica i broj):	
Grad, država:	
Naziv i broj identifikacionog dokumenta, država izdavaoca:	
Dan, mjesec i godina rođenja:	
Državljanstvo:	
Telefon:	
Adresa elektronske pošte (ako postoji):	

I-a DODATNI PODACI O PODNOSIOCU – SAMO ZA IZNOSE IZNAD 20.000,00 KM

Porijeklo novčanica koje se dostavljaju na zamjenu:	
Zanimanje/djelatnost:	

II SPECIFIKACIJA VANOPTICAJNIH KM NOVČANICA ZA ZAMJENU

APOEN	KOLIČINA	VRIJEDNOST
100		
50		
20		
10		
UKUPNO:		

Podnosilac zahtjeva:

*Zahtjev se podnosi u jednom originalnom primjerku koji zadržava Centralna banka Bosne i Hercegovine.

*Za vanopticajne KM novčanice koje su oštećene, uz podnošenje ovog zahtjeva se podnosi i uredno popunjen „Zahtjev za zamjenu oštećenog novca u KM“ propisan Odlukom o postupanju s novčanicama i kovanim novcem konvertibilne marke koji je neprikladan za opticaaj i oštećenim novčanicama efektivnog stranog novca.

*Ukoliko podnosilac zahtjeva podnosi novčanice na zamjenu putem zakonskog zastupnika ili opunomoćenika, uz zahtjev se dostavlja dokaz o ovlaštenju za zastupanje/punomoć.

*Vlastitim potpisom potvrđujem da sam upoznat da će Centralna banka Bosne i Hercegovine ukoliko utvrdi da u skladu s Odlukom o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz opticaaja nisu ispunjeni uslovi za zamjenu vanopticajnih KM novčanica, zadržati predate vanopticajne KM novčanice bez ikakve naknade.

*Pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću kao podnosilac ovog zahtjeva vlastitim potpisom potvrđujem da su upisani tačni i potpuni podaci.

Obrazac 1-Z

Bosna i Hercegovina
Centralna banka
Bosne i Hercegovine



Босна и Херцеговина
Централна банка
Босне и Херцеговине

Broj:

Mjesto i datum:

Na osnovu Odluke o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz opticaja, izdaje se:

P O T V R D A
o zaprimljenim i zadržanim vanopticajnim KM novčanicama

Vanopticajne KM novčanice primljene dana _____ po zahtjevu broj _____ privremeno su zadržane radi utvrđivanja ispunjenosti uslova za zamjenu vanopticajnih KM novčanica.

Potvrđuje se da su zaprimljene i zadržane vanopticajne KM novčanice kako slijedi:

APOEN	KOLIČINA	VRIJEDNOST
100		
50		
20		
10		
UKUPNO:		

Centralna banka Bosne i Hercegovine utvrđuje jesu li ispunjeni uslovi za zamjenu vanopticajnih KM novčanica u roku od 60 (šezdeset) dana od dana zaprimanja i zadržavanja novčanica.

Preuzeo:

Predao:

Službenik Centralne banke
Bosne i Hercegovine

Podnosilac zahtjeva

*Isplata novčanica će se obaviti na osnovu Potvrde o isplati novčanica po osnovu zamjene vanopticajnih KM novčanica – obrazac 3-PoI.

Obrazac 2-PoZ

Bosna i Hercegovina
Centralna banka
Bosne i Hercegovine



Босна и Херцеговина
Централна банка
Босне и Херцеговине

Broj:
Mjesto i datum:

Na osnovu Odluke o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz opticaja, izdaje se:

P O T V R D A
o isplati novčanica po osnovu zamjene vanopticajnih KM novčanica

Nakon kontrole i utvrđivanja osnova za zamjenu izvršena je isplata po osnovu zamjene vanopticajnih KM novčanica, u novčanicama kako slijedi:

APOEN	KOLIČINA	VRIJEDNOST
100		
50		
20		
10		
UKUPNO:		

Predao:

Preuzeo:

Službenik Centralne banke
Bosne i Hercegovine

Podnosilac zahtjeva

***NAPOMENA: Potvrda se izdaje kao dokaz o zamjeni vanopticajnih KM novčanica i ne može se koristiti kao dokaz o porijeklu novca koji je dostavljen na zamjenu.**

Na temelju članka 2. stavka 3. točke h. i članaka 39. i 70. Zakona o Centralnoj banci Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 1/97, 29/02, 8/03, 13/03, 14/03, 9/05, 76/06 i 32/07) i članka 4. stavka (3) Odluke o povlačenju iz opticaia novčanica apoen 10, 20, 50 i 100 konvertibilnih maraka puštenih u opticaia u razdoblju od 1998. do 2009. godine ("Službeni glasnik BiH", br. 27/24) Upravno vijeće Centralne banke Bosne i Hercegovine, na 11. sjednici održanoj dana 31.10.2025. godine, donosi

**ODLUKU
O POSTUPANJU I NAČINU ZAMJENE NOVČANICA
KONVERTIBILNE MARKE KOJE SU POVUČENE IZ
OPTICAIA**

Članak 1.

(Predmet Odluke)

- (1) Ovom odlukom utvrđuje se način postupanja u procesu zamjene novčanica konvertibilne marke (u daljnjem tekstu: KM) koje su povučene iz opticaia i prestale biti zakonsko sredstvo plaćanja (u daljnjem tekstu: izvanopticaiane KM novčanice), a koja se vrši u Centralnoj banci Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Centralna banka).
- (2) Izvanopticaiane KM novčanice iz stavka (1) ovog članka definirane su Odlukom o povlačenju iz opticaia novčanica apoen 10, 20, 50 i 100 konvertibilnih maraka puštenih u opticaia u razdoblju od 1998. do 2009. godine ("Službeni glasnik BiH", br. 27/24).

Članak 2.

(Rokovi za zamjenu izvanopticaianh KM novčanica)

- (1) Zamjenu izvanopticaianh KM novčanica obavljaju komercijalne banke u razdoblju od 1. siječnja 2025. godine do 31. prosinca 2025. godine sukladno Odluci iz članka 1. stavak (2) ove odluke.
- (2) Zamjenu izvanopticaianh KM novčanica nakon isteka roka iz stavka (1) ovog članka obavljat će Centralna banka u razdoblju od 1. siječnja 2026. godine do 31. prosinca 2025. godine.

Članak 3.

(Način i mjesto zamjene izvanopticaianh KM novčanica)

- (1) U razdoblju iz članka 2. stavka (2) ove odluke izvanopticaiane KM novčanice mogu se zamijeniti osobnim dolaskom u organizacijske jedinice Centralne banke koje u svom sastavu imaju organizacijski oblik za trezorske poslove koji obavlja poslove vještačenja novca, kako slijedi:
 - a) Odjel trezora Centralnog ureda Centralne banke, Maršala Tita br. 25, Sarajevo,
 - b) Odjel za trezorske poslove Glavne banke Republike Srpske Centralne banke BiH, Vidovdanska br. 19, Banja Luka.
- (2) Podnositelj zahtjeva za zamjenu izvanopticaianh KM novčanica (u daljnjem tekstu: podnositelj zahtjeva) može biti svaka fizička ili pravna osoba koja želi izvršiti zamjenu.
- (3) Ukoliko je vrijednost izvanopticaianh KM novčanica koje se podnose na zamjenu manja od 5.000,00 KM, podnositelj zahtjeva je dužan dokazati svoj identitet, a što se vrši uvidom u službeni identifikacijski dokument (osobna iskaznica ili putovnica) i/ili iz drugih važećih javnih isprava, dokumenata i registara, prilikom čega Centralna banka prikuplja podatke o imenu i prezimenu i jedinstvenom matičnom broju fizičke osobe, odnosno nazivu i identifikacijskom broju pravne osobe.

- (4) Ukoliko vrijednost izvanopticaianh KM novčanica koje se podnose na zamjenu iznosi 5.000,00 KM ili više, podnositelj zahtjeva je dužan uz novčanice podnijeti "Zahtjev za zamjenu izvanopticaianh KM novčanica", na Obrascu 1-Z koji se nalazi u prilogu ove odluke i čini njezin sastavni dio.
- (5) Ako se na zamjenu dostavljaju izvanopticaiane KM novčanice u vrijednosti od 20.000,00 KM ili više, potrebno je najaviti dolazak najmanje 48 sati prije dolaska u organizacijske jedinice iz stavka (1) ovog članka na adrese elektroničke pošte zamjena.novcanica.km.sa@cbbh.ba ukoliko se zamjena obavlja u Sarajevu, odnosno zamjena.novcanica.km.bl@cbbh.ba ukoliko se zamjena obavlja u Banjoj Luci.
- (6) Zamjena izvanopticaianh KM novčanica obavlja se svaki radni dan u razdoblju od 10,00 do 14,00 sati. Zamjena se u pravilu obavlja isti dan u jednom terminu, izuzev za iznose izvanopticaianh KM novčanica u vrijednosti od 20.000,00 KM ili većoj i/ili radi utvrđivanja ispunjenosti uvjeta za zamjenu izvanopticaianh KM novčanica, u kojim slučajevima se podnositelju zahtjeva izdaje "Potvrda o zaprimljenim i zadržanim izvanopticaianim KM novčanicama", na Obrascu 2-PoZ koji se nalazi u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio. Centralna banka utvrđuje jesu li ispunjeni uvjeti za zamjenu izvanopticaianh KM novčanica u roku od 60 (šezdeset) dana od dana zaprimanja i zadržavanja novčanica.
- (7) Isplata se vrši u novčanicama KM pri čemu apoensku strukturu isplaćenih novčanica određuje organizacijski oblik za trezorske poslove gdje se vrši zamjena.

Članak 4.

(Uvjeti zamjene izvanopticaianh KM novčanica)

- (1) Ukoliko se zamjenjuju izvanopticaiane KM novčanice koje su cjelovite, autentične, bez znakova oštećenja ili obojenja, Centralna banka pri zamjeni novčanica:
 - a) obavlja provjeru autentičnosti novčanica na uređajima za provjeru autentičnosti ili ručno od strane osposobljenog službenika, uz primjenu opreme za provjeru autentičnosti;
 - b) u vrijednosti od 5.000,00 KM ili većoj, bez obzira je li riječ o jednokratnoj zamjeni ili više zamjena koje ukupno dosežu vrijednost od 5.000,00 KM ili veću – prikuplja:
 - za fizičku osobu podatke iz točaka a) do h) stavka (3) ovog članka,
 - za pravnu osobu podatke iz točaka a), b), c), g) i h) stavka (3) ovog članka;
 - c) u vrijednosti od 20.000,00 KM ili većoj, bez obzira je li riječ o jednokratnoj zamjeni ili više zamjena koje ukupno dosežu vrijednost od 20.000,00 KM ili veću – pored podataka iz točke b) ovog stavka prikuplja i za fizičke i pravne osobe podatke iz točaka i) i j) stavka (3) ovog članka;
 - d) neovisno o iznosu koji podnositelj želi zamijeniti, kada postoje indikatori za zamjenu gotovog novca koji upućuju na sumnju da je izvršeno kazneno djelo vezano uz novčanice koje se podnose na zamjenu, prikuplja podatke iz točke c) ovog stavka.
- (2) Ukoliko se zamjenjuju izvanopticaiane KM novčanice koje su oštećene, zamjena se obavlja sukladno proceduri utvrđenoj Odlukom o postupanju s novčanicama i kovanim novcem konvertibilne marke koji je neprikladan za opticaia i oštećenim novčanicama efektivnog stranog novca ("Službeni glasnik BiH", br. 88/24), prilikom čega se prikupljaju i podatci iz točaka b) do d) stavka (1) ovog članka. Prilikom zamjene novčanica iz ovog stavka uz

- "Zahtjev za zamjenu oštećenog novca u KM" propisan Odlukom o postupanju s novčanicama i kovanim novcem konvertibilne marke koji je nepriklađan za opticaj i oštećenim novčanicama efektivnog inozemnog novca podnosi i "Zahtjev za zamjenu izvanopticajnih KM novčanica" iz ove odluke.
- (3) Centralna banka pri zamjeni novčanica konvertibilne marke iz stavaka (1) i (2) ovoga članka prikuplja od podnositelja zahtjeva:
- ime i prezime fizičke osobe / naziv pravne osobe (iz sudskog ili drugog nadležnog registra);
 - jedinstveni matični broj, odnosno za osobe koje nemaju jedinstveni matični onda identifikacijski broj iz identifikacijskog dokumenta na temelju kojeg se utvrđuje identitet osobe / identifikacijski broj pravne osobe;
 - prebivalište fizičke osobe, odnosno sjedište pravne osobe (država, grad, ulica i broj);
 - naziv i broj identifikacijskog dokumenta, država izdavatelja;
 - dan, mjesec i godina rođenja;
 - državljanstvo;
 - broj telefona;
 - adresa elektroničke pošte (ako postoji);
 - podrijetlo gotovog novca koji se dostavlja na zamjenu;
 - informacije o djelatnosti ili zanimanju.
- (4) Centralna banka, pored prikupljanja podataka iz stavka (1) ovog članka za podnositelja zahtjeva, ukoliko zahtjev podnosi zakonski zastupnik ili punomoćnik, prikuplja i podatke iz točaka a) do h) iz stavka (3) ovog članka i za zakonskog zastupnika ili punomoćnika, koji je uz podnošenje zahtjeva dužan dokazati svoj identitet i dostaviti dokaz o ovlasti za zastupanje, odnosno urednu punomoć.
- (5) Kada Centralna banka prikuplja podatke iz stavaka (3) i (4) ovog članka, podnositelj zahtjeva je dužan dostaviti svu dokumentaciju, raspoloživu ovisno o izvoru, a kojom potvrđuje da su njegovi navodi o podrijetlu gotovog novca koji se donosi na zamjenu istiniti.
- (6) Centralna banka podatke iz stavaka (3) i (4) ovog članka utvrđuje uvidom u važeću identifikacijsku ispravu (osobna iskaznica ili putovnica) neposredno od podnositelja, te iz drugih važećih javnih isprava, dokumenata i registara.
- (7) Centralna banka utvrđuje popis indikatora za zamjenu gotovog novca iz stavka (1) točke d) ovog članka.
- (8) Centralna banka će izvršiti zamjenu izvanopticajnih KM novčanica samo ukoliko su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti iz ovog članka, i to kada:
- provjerom autentičnosti utvrdi da su izvanopticajne KM novčanice autentične;
 - utvrdi da je podnositelj zahtjeva dostavio sve potpune podatke i učinio vjerojatnim navode o podrijetlu gotovog novca.
- Članak 5.
- (Potvrda o isplati novčanica po osnovi zamjene izvanopticajnih KM novčanica)
- (1) Centralna banka će podnositelju zahtjeva izdati "Potvrdu o isplati novčanica po osnovi zamjene izvanopticajnih KM novčanica", na Obrascu 3-PoI koji se nalazi u prilogu ove odluke i čini njezin sastavni dio.
- (2) Potvrda iz stavka (1) ovog članka sadrži najmanje sljedeće elemente:
- iznos i količinu KM novčanica po osnovi izvršene zamjene izvanopticajnih KM novčanica,
 - mjesto i datum zamjene,
 - broj potvrde,
 - potpis službenika Centralne banke,
 - napomenu da se potvrda ne može koristiti kao dokaz o podrijetlu novca.
- Članak 6.
- (Postupanje Centralne banke sa sumnjivim i krivotvorenim novčanicama)
- Centralna banka zadržava sumnjive novčanice koje zaprimi ili koje izdvoji pri izvršavanju poslova zamjene novčanica u svrhu provedbe tehničke analize.
 - Ukoliko se tehničkom analizom utvrdi da su sumnjive novčanice KM krivotvorene, iste će zadržati.
 - Centralna banka će, sukladno važećim procedurama, podnositelja zahtjeva i tijela nadležna za istragu kaznenih djela obavijestiti o postupanju iz stavka (2) ovog članka.
- Članak 7.
- (Obavješćavanje drugih tijela)
- Ukoliko postoje indikatori da su na zamjenu dostavljene novčanice za koje se sumnja da su povezane s kaznenim djelom pranja novca i financiranja terorizma, Centralna banka će u cilju sprječavanja istih obavijestiti Financijsko-obavještajni odjel Agencije za istrage i zaštitu Bosne i Hercegovine i dostaviti podatke o podnositelju zahtjeva koje je prikupila sukladno članku 4. ove odluke.
 - Centralna banka će postupiti na način naveden u stavku (1) ovog članka i u slučaju kada se na zamjenu dostave novčanice u vrijednosti od 20.000,00 KM ili većoj, bez obzira na to je li riječ o jednokratnoj zamjeni ili više zamjena koje ukupno dosežu vrijednost od 20.000,00 KM ili veću.
- Članak 8.
- (Obrasci)
- Sastavni dio ove odluke čine sljedeći prilozi:
- Obrazac 1-Z** - "Zahtjev za zamjenu izvanopticajnih KM novčanica"
 - Obrazac 2-PoZ** - "Potvrda o zaprimljenim i zadržanim izvanopticajnim KM novčanicama" i
 - Obrazac 3-PoI** - "Potvrda o isplati novčanica po osnovi zamjene izvanopticajnih KM novčanica".
- Članak 9.
- (Stupanje na snagu)
- Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH", a primjenjivat će se od 1. siječnja 2026. godine.
 - Ova odluka objavit će se i u "Službenim novinama Federacije BiH", "Službenom glasniku Republike Srpske" i "Službenom glasniku Brčko distrikta BiH".
- Predsjedateljica
Upravnog vijeća
Centralne banke
Bosne i Hercegovine
Guvernerka
Dr. Jasmina Selimović, v. r.
- Broj UV-122-02-1-1696-3/25
31. listopada 2025. godine
Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Centralna banka
Bosne i Hercegovine



Босна и Херцеговина
Централна банка
Босне и Херцеговине

Broj:

Mjesto i datum:

Na temelju Odluke o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz opticaja, podnosi se:

ZAHTEV
za zamjenu izvanopticajnih KM novčanica

I. PODATCI O PODNOSITELJU ZAHTEVA

Ime i prezime fizičke osobe /naziv pravne osobe:	
JMB/JIB:	
Prebivalište fizičke osobe /sjedište pravne osobe (ulica i broj):	
Grad, država:	
Naziv i broj identifikacijske isprave, država izdavatelja:	
Dan, mjesec i godina rođenja:	
Državljanstvo:	
Telefon:	
Adresa elektroničke pošte (ako postoji):	

I-a DODATNI PODATCI O PODNOSITELJU – SAMO ZA IZNOSE IZNAD 20.000,00 KM

Podrijetlo novčanica koje se dostavljaju na zamjenu:	
Zanimanje/djelatnost:	

II. SPECIFIKACIJA IZVANOPTICAJNIH KM NOVČANICA ZA ZAMJENU

APOEN	KOLIČINA	VRIJEDNOST
100		
50		
20		
10		
UKUPNO:		

Podnositelj zahtjeva:

*Zahtjev se podnosi u jednom originalnom primjerku koji zadržava Centralna banka Bosne i Hercegovine.

*Za izvanopticajne KM novčanice koje su oštećene, uz podnošenje ovog zahtjeva se podnosi i uredno popunjen „Zahtjev za zamjenu oštećenog novca u KM“ propisan Odlukom o postupanju s novčanicama i kovanim novcem konvertibilne marke koji je neprikladan za opticaj i oštećenim novčanicama efektivnog inozemnog novca.

*Ukoliko podnositelj zahtjeva podnosi novčanice na zamjenu putem zakonskog zastupnika ili opunomoćenika, uz zahtjev se dostavlja dokaz o ovlasti za zastupanje/punomoć.

*Vlastitim potpisom potvrđujem da sam upoznat da će Centralna banka Bosne i Hercegovine ukoliko utvrdi da sukladno Odluci o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz opticaja nisu ispunjeni uvjeti za zamjenu izvanopticajnih KM novčanica, zadržati predate izvanopticajne KM novčanice bez ikakve naknade.

*Pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću kao podnositelj ovog zahtjeva vlastitim potpisom potvrđujem da su upisani točni i potpuni podatci.

Obrazac 1-Z

Bosna i Hercegovina
Centralna banka
Bosne i Hercegovine



Босна и Херцеговина
Централна банка
Босне и Херцеговине

Broj:
Mjesto i datum:

Na temelju Odluke o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz opticaja, izdaje se:

P O T V R D A
o zaprimljenim i zadržanim izvanopticajnim KM novčanicama

Izvanopticajne KM novčanice primljene dana _____ po zahtjevu broj _____ privremeno su zadržane radi utvrđivanja ispunjenosti uvjeta za zamjenu izvanopticajnih KM novčanica.

Potvrđuje se da su zaprimljene i zadržane izvanopticajne KM novčanice kako slijedi:

APOEN	KOLIČINA	VRIJEDNOST
100		
50		
20		
10		
UKUPNO:		

Centralna banka Bosne i Hercegovine utvrđuje jesu li ispunjeni uvjeti za zamjenu izvanopticajnih KM novčanica u roku od 60 (šezdeset) dana od dana zaprimanja i zadržavanja novčanica.

Preuzeo:

Predao:

Službenik Centralne banke
Bosne i Hercegovine

Podnositelj zahtjeva

*Isplata novčanica će se obaviti na temelju Potvrde o isplati novčanica po osnovi zamjene izvanopticajnih KM novčanica – obrazac 3-PoI.

Obrazac 2-PoZ

Bosna i Hercegovina
Centralna banka
Bosne i Hercegovine



Босна и Херцеговина
Централна банка
Босне и Херцеговине

Broj:

Mjesto i datum:

Na temelju Odluke o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz opticaja, izdaje se:

P O T V R D A
o isplati novčanica po osnovi zamjene izvanopticajnih KM novčanica

Nakon kontrole i utvrđivanja osnove za zamjenu izvršena je isplata po osnovi zamjene izvanopticajnih KM novčanica, u novčanicama kako slijedi:

APOEN	KOLIČINA	VRIJEDNOST
100		
50		
20		
10		
UKUPNO:		

Predao:

Preuzeo:

Službenik Centralne banke
Bosne i Hercegovine

Podnositelj zahtjeva

***NAPOMENA: Potvrda se izdaje kao dokaz o zamjeni izvanopticajnih KM novčanica i ne može se koristiti kao dokaz o podrijetlu novca koji je dostavljen na zamjenu.**

На основу члана 2. става 3. тачке х. и чланова 39. и 70. Закона о Централној банци Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 1/97, 29/02, 8/03, 13/03, 14/03, 9/05, 76/06 и 32/07) и члана 4. става (3) Одлуке о повлачењу из оптицаја новчаница апоена 10, 20, 50 и 100 конвертибилних марака пуштених у оптицај у периоду од 1998. до 2009. године ("Службени гласник БиХ", бр. 27/24) Управни одбор Централне банке Босне и Херцеговине, на 11. сједници одржаној дана 31.10.2025. године, доноси

**ОДЛУКУ
О ПОСТУПАЊУ И НАЧИНУ ЗАМЈЕНЕ
НОВЧАНИЦА КОНВЕРТИБИЛНЕ МАРКЕ КОЈЕ СУ
ПОВУЧЕНЕ ИЗ ОПТИЦАЈА**

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

- (1) Овом одлуком утврђује се начин поступања у процесу замјене новчаница конвертибилне марке (у даљњем тексту: КМ) које су повучене из оптицаја и престале да буду законско средство плаћања (у даљњем тексту: ваноптицајне КМ новчанице), а која се врши у Централној банци Босне и Херцеговине (у даљњем тексту: Централна банка).
- (2) Ваноптицајне КМ новчанице из става (1) овог члана су дефинисане Одлуком о повлачењу из оптицаја новчаница апоена 10, 20, 50 и 100 конвертибилних марака пуштених у оптицај у периоду од 1998. до 2009. године ("Службени гласник БиХ", бр. 27/24).

Члан 2.

(Рокови за замјену ваноптицајних КМ новчаница)

- (1) Замјену ваноптицајних КМ новчаница обављају комерцијалне банке у периоду од 1. јануара 2025. године до 31. децембра 2025. године у складу с Одлуком из члана 1. став (2) ове одлуке.
- (2) Замјену ваноптицајних КМ новчаница након истека рока из става (1) овог члана обављаће Централна банка у периоду од 1. јануара 2026. године до 31. децембра 2035. године.

Члан 3.

(Начин и мјесто замјене ваноптицајних КМ новчаница)

- (1) У периоду из члана 2. става (2) ове одлуке ваноптицајне КМ новчанице могу се замијенити личним доласком у организационе јединице Централне банке које у свом саставу имају организациони облик за трезорске послове који обавља послове вјештачења новца, како слиједи:
 - а) Одјељење трезора Централне канцеларије Централне банке, Маршала Тита бр. 25, Сарајево,
 - б) Одјељење за трезорске послове Главне банке Републике Српске Централне банке БиХ, Видовданска бр. 19, Бања Лука.
- (2) Подносилац захтјева за замјену ваноптицајних КМ новчаница (у даљњем тексту: подносилац захтјева) може бити свако физичко или правно лице које жели да изврши замјену.
- (3) Уколико је вриједност ваноптицајних КМ новчаница које се подносе на замјену мања од 5.000,00 КМ, подносилац захтјева је дужан да докаже свој идентитет, а што се врши увидом у службени идентификациони документ (лична карта или пасош) и/или из других важећих јавних исправа, докумената и регистара, приликом чега Централна банка прикупља податке о имену и презимену и јединственом

матичном броју физичког лица, односно називу и идентификационом броју правног лица.

- (4) Уколико вриједност ваноптицајних КМ новчаница које се подносе на замјену износи 5.000,00 КМ или више, подносилац захтјева је дужан да уз новчанице поднесе "Захтјев за замјену ваноптицајних КМ новчаница", на Обрасцу 1-Z који се налази у прилогу ове одлуке и чини њен саставни дио.
- (5) Ако се на замјену достављају ваноптицајне КМ новчанице у вриједности од 20.000,00 КМ или више, потребно је најавити доласак најмање 48 сати прије доласка у организационе јединице из става (1) овог члана на адресе електронске поште zamjena.povcanica.km.sa@cbbh.ba уколико се замјена обавља у Сарајеву, односно zamjena.povcanica.km.bl@cbbh.ba уколико се замјена обавља у Бањој Луци.
- (6) Замјена ваноптицајних КМ новчаница обавља се сваки радни дан у периоду од 10,00 до 14,00 сати. Замјена се у правилу обавља исти дан у једном термину, изузев за износе ваноптицајних КМ новчаница у вриједности од 20.000,00 КМ или већој и/или ради утврђивања испуњености услова за замјену ваноптицајних КМ новчаница, у којим случајевима се подносиоцу захтјева издаје "Потврда о запримљеним и задржаним ваноптицајним КМ новчаницама", на Обрасцу 2-PoZ који се налази у прилогу ове одлуке и чини њен саставни дио. Централна банка утврђује јесу ли испуњени услови за замјену ваноптицајних КМ новчаница у року од 60 (шездесет) дана од дана запримања и задржавања новчаница.
- (7) Исплата се врши у новчаницама КМ при чему апоенску структуру исплаћених новчаница одређује организациони облик за трезорске послове гдје се врши замјена.

Члан 4.

(Услови замјене ваноптицајних КМ новчаница)

- (1) Уколико се замјењују ваноптицајне КМ новчанице које су цјеловите, аутентичне, без знакова оштећења или обојења, Централна банка при замјени новчаница:
 - а) обавља провјеру аутентичности новчаница на уређајима за провјеру аутентичности или ручно од стране оспособљеног службеника, уз примјену опреме за провјеру аутентичности;
 - б) у вриједности од 5.000,00 КМ или већој, без обзира да ли је ријеч о једнократној замјени или више замјена које укупно досежу вриједност од 5.000,00 КМ или већу – прикупља:
 - за физичко лице податке из тачака а) до х) става (3) овог члана,
 - за правно лице податке из тачака а), б), ц), г) и х) става (3) овог члана;
 - ц) у вриједности од 20.000,00 КМ или већој, без обзира да ли је ријеч о једнократној замјени или више замјена које укупно досежу вриједност од 20.000,00 КМ или већу – поред података из тачке б) овог става прикупља и за физичка и правна лица податке из тачака и) и ј) става (3) овог члана;
 - д) независно од износа који подносилац жели замијенити, када постоје индикатори за замјену готовог новца који упућују на сумњу да је извршено кривично дјело везано за новчанице које се подносе на замјену, прикупља податке из тачке ц) овог става.

- (2) Уколико се замјењују ваноптицајне КМ новчанице које су оштећене, замјена се обавља у складу с процедуром утврђеном Одлуком о поступању с новчаницама и кованим новцем конвертибилне марке који је неприкладан за оптицај и оштећеним новчаницама ефективног страног новца ("Службени гласник БиХ", бр. 88/24), приликом чега се прикупљају и подаци из тачака б) до д) става (1) овог члана. Приликом замјене новчаница из овог става уз "Захтјев за замјену оштећеног новца у КМ" прописан Одлуком о поступању с новчаницама и кованим новцем конвертибилне марке који је неприкладан за оптицај и оштећеним новчаницама ефективног страног новца подноси и "Захтјев за замјену ваноптицајних КМ новчаница" из ове одлуке.
- (3) Централна банка при замјени новчаница конвертибилне марке из ставова (1) и (2) овог члана прикупља од подносиоца захтјева:
- а) име и презиме физичког лица/назив правног лица (из судског или другог надлежног регистра);
 - б) јединствени матични број, односно за лица која немају јединствени матични онда идентификациони број из идентификационог документа на основу којег се утврђује идентитет лица / идентификациони број правног лица;
 - ц) пребивалиште физичког лица, односно сједиште правног лица (држава, град, улица и број);
 - д) назив и број идентификационог документа, држава издаваоца;
 - е) дан, мјесец и година рођења;
 - ф) држављанство;
 - г) број телефона;
 - х) адреса електронске поште (ако постоји);
 - и) поријекло готовог новца који се доставља на замјену;
 - ј) информације о дјелатности или занимању.
- (4) Централна банка, поред прикупљања података из става (1) овог члана за подносиоца захтјева, уколико захтјев подноси законски заступник или пуномоћник, прикупља и податке из тачака а) до х) из става (3) овог члана и за законског заступника или пуномоћника, који је уз подношење захтјева дужан да докаже свој идентитет и достави доказ о овлаштењу за заступање, односно уредну пуномоћ.
- (5) Када Централна банка прикупља податке из ставова (3) и (4) овог члана, подносилац захтјева је дужан да достави сву документацију, расположиву зависно од извора, а којом потврђује да су његови наводи о поријеклу готовог новца који се доноси на замјену истинити.
- (6) Централна банка податке из ставова (3) и (4) овог члана утврђује увидом у важећи идентификациони документ (лична карта или пасош) непосредно од подносиоца, те из других важећих јавних исправа, докумената и регистара.
- (7) Централна банка утврђује попис индикатора за замјену готовог новца из става (1) тачке д) овог члана.
- (8) Централна банка ће извршити замјену ваноптицајних КМ новчаница само уколико су кумулативно испуњени сљедећи услови из овог члана, и то када:
- а) провјером аутентичности утврди да су ваноптицајне КМ новчанице аутентичне;
 - б) утврди да је подносилац захтјева доставио све потпуне податке и учинио вјероватним наводе о поријеклу готовог новца.

Члан 5.

(Потврда о исплати новчаница по основу замјене ваноптицајних КМ новчаница)

- (1) Централна банка ће подносиоцу захтјева издати "Потврду о исплати новчаница по основу замјене ваноптицајних КМ новчаница", на Обрасцу 3-PoI који се налази у прилогу ове одлуке и чини њен саставни дио.
- (2) Потврда из става (1) овог члана садржи најмање сљедеће елементе:
- а) износ и количину КМ новчаница по основу извршене замјене ваноптицајних КМ новчаница,
 - б) мјесто и датум замјене,
 - ц) број потврде,
 - д) потпис службеника Централне банке,
 - е) напомену да се потврда не може користити као доказ о поријеклу новца.

Члан 6.

(Поступање Централне банке са сумњивим и кривотвореним новчаницама)

- (1) Централна банка задржава сумњиве новчанице које заприми или које издвоји при извршавању послова замјене новчаница у сврху provedбе техничке анализе.
- (2) Уколико се техничком анализом утврди да су сумњиве новчанице КМ кривотворене, исте ће задржати.
- (3) Централна банка ће, у складу с важећим процедурама, подносиоца захтјева и органе надлежне за истрагу кривичних дјела обавијестити о поступању из става (2) овог члана.

Члан 7.

(Обавјештавање других органа)

- (1) Уколико постоје индикатори да су на замјену достављене новчанице за које се сумња да су повезане с кривичним дјелом прања новца и финансирања тероризма, Централна банка ће у циљу спречавања истих обавијестити Финансијско-обавјештајни одјел Агенције за истраге и заштиту Босне и Херцеговине и доставити податке о подносиоцу захтјева које је прикупила у складу с чланом 4. ове одлуке.
- (2) Централна банка ће поступити на начин наведен у ставу (1) овог члана и у случају када се на замјену доставе новчанице у вриједности од 20.000,00 КМ или већој, без обзира на то да ли је ријеч о једнократној замјени или више замјена које укупно досежу вриједност од 20.000,00 КМ или већу.

Члан 8.

(Обрасци)

Саставни дио ове одлуке чине сљедећи прилози:

- а) **Образац 1-Z** - "Захтјев за замјену ваноптицајних КМ новчаница"
- б) **Образац 2-PoZ** - "Потврда о заprimљеним и задржаним ваноптицајним КМ новчаницама" и
- с) **Образац 3-PoI** - "Потврда о исплати новчаница по основу замјене ваноптицајних КМ новчаницама".

Члан 9.

(Ступање на снагу)

- (1) Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ", а примјењиваће се од 1. јануара 2026. године.

- (2) Ова одлука објавиће се и у "Службеним новинама Федерације БиХ", "Службеном гласнику Републике Српске" и "Службеном гласнику Брчко дистрикта БиХ".

Предсједавајућа
Управног одбора
Централне банке
Босне и Херцеговине
Гувернерка
Др Јасмина Селимовић, с. р.

Број УВ-122-02-1-1696-3/25
31. октобра 2025. године
Сарајево

Bosna i Hercegovina
Centralna banka
Bosne i Hercegovine



Босна и Херцеговина
Централна банка
Босне и Херцеговине

Број:
Мјесто и датум:

На основу Одлуке о поступању и начину замјене новчаница конвертибилне марке које су повучене из оптицаја, подноси се:

З А Х Т Ј Е В
за замјену ваноптицајних КМ новчаница

I ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЈЕВА

Име и презиме физичког лица /назив правног лица:	
ЈМБ/ЛИБ:	
Пребивалиште физичког лица /сједиште правног лица (улица и број):	
Град, држава:	
Назив и број идентификационог документа, држава издаваоца:	
Дан, мјесец и година рођења:	
Држављанство:	
Телефон:	
Адреса електронске поште (ако постоји):	

I-а ДОДАТНИ ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ – САМО ЗА ИЗНОСЕ ИЗНАД 20.000,00 КМ

Поријекло новчаница које се достављају на замјену:	
Занимање/дјелатност:	

II СПЕЦИФИКАЦИЈА ВАНОПТИЦАЈНИХ КМ НОВЧАНИЦА ЗА ЗАМЈЕНУ

АПОЕН	КОЛИЧИНА	ВРИЈЕДНОСТ
100		
50		
20		
10		
УКУПНО:		

Подносилац захтјева:

*Захтјев се подноси у једном оригиналном примјерку који задржава Централна банка Босне и Херцеговине.

*За ваноптицајне КМ новчанице које су оштећене, уз подношење овог захтјева се подноси и уредно попуњен „Захтјев за замјену оштећеног новца у КМ“ прописан Одлуком о поступању с новчаницама и кованим новцем конвертибилне марке који је неприкладан за оптицај и оштећеним новчаницама ефективног страног новца.

*Уколико подносилац захтјева подноси новчанице на замјену путем законског заступника или опномоћеника, уз захтјев се доставља доказ о овлаштењу за заступање/пуномоћ.

*Властитим потписом потврђујем да сам упознат да ће Централна банка Босне и Херцеговине уколико утврди да у складу с Одлуком о поступању и начину замјене новчаница конвертибилне марке које су повучене из оптицаја нису испуњени услови за замјену ваноптицајних КМ новчаница, задржати предате ваноптицајне КМ новчаницама без икакве накнаде.

*Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу као подносилац овог захтјева властитим потписом потврђујем да су угисани тачни и потпуни подаци.

Образац 1-Z

Bosna i Hercegovina
Centralna banka
Bosne i Hercegovine



Босна и Херцеговина
Централна банка
Босне и Херцеговине

Број:
Мјесто и датум:

На основу Одлуке о поступању и начину замјене новчаница конвертибилне марке које су повучене из оптицаја, издаје се:

П О Т В Р Д А
о заprimљеним и задржаним ваноптицајним КМ новчаницама

Ваноптицајне КМ новчанице примљене дана _____ по захтјеву број _____ привремено су задржане ради утврђивања испуњености услова за замјену ваноптицајних КМ новчаница.

Потврђује се да су заprimљене и задржане ваноптицајне КМ новчанице како слиједи:

АПОЕН	КОЛИЧИНА	ВРИЈЕДНОСТ
100		
50		
20		
10		
УКУПНО:		

Централна банка Босне и Херцеговине утврђује јесу ли испуњени услови за замјену ваноптицајних КМ новчаница у року од 60 (шездесет) дана од дана запримања и задржавања новчаница.

Преузео:

Предао:

Службеник Централне банке
Босне и Херцеговине

Подносилац захтјева

*Исплата новчаница ће се обавити на основу Потврде о исплати новчаница по основу замјене ваноптицајних КМ новчаница – образац 3-PoI.

Образац 2-PoZ

Bosna i Hercegovina
Centralna banka
Bosne i Hercegovine



Босна и Херцеговина
Централна банка
Босне и Херцеговине

Број:
Мјесто и датум:

На основу Одлуке о поступању и начину замјене новчаница конвертибилне марке које су повучене из оптицаја, издаје се:

П О Т В Р Д А
о исплати новчаница по основу замјене ваноптицајних КМ новчаница

Након контроле и утврђивања основа за замјену извршена је исплата по основу замјене ваноптицајних КМ новчаница, у новчаницама како слиједи:

АПОЕН	КОЛИЧИНА	ВРИЈЕДНОСТ
100		
50		
20		
10		
УКУПНО:		

Предао:

Преузео:

Службеник Централне банке
Босне и Херцеговине

Подносилац захтјева

***НАПОМЕНА:** Потврда се издаје као доказ о замјени ваноптицајних КМ новчаница и не може се користити као доказ о поријеклу новца који је достављен на замјену.

SADRŽAJ

VIJEĆE MINISTARA
BOSNE I HERCEGOVINE

833	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Sufinansiranje sportskih manifestacija" za period 2024 - 2026. godine (bosanski jezik)		
	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Sufinanciranje sportskih manifestacija" za razdoblje 2024.-2026. godina (hrvatski jezik)		
	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijumima za raspored sredstava namijenjenih za tekući grant "Суфинансирање спортских манифестација" за период 2024 - 2026. године (српски језик)		
834	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Sufinansiranje projekata kulture u Bosni i Hercegovini" za period 2024 - 2026. godine (bosanski jezik)		
	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Sufinanciranje projekata kulture u Bosni i Hercegovini" za razdoblje 2024. - 2026. godine (hrvatski jezik)		
	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijumima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Суфинансирање пројеката културе у Босни и Херцеговини" за период 2024 - 2026. године (српски језик)		
835	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Sufinansiranje projekata nevladinih organizacija u oblasti prevencije HIV-a, tuberkuloze, ovisnosti i podizanje svijesti o donorstvu u Bosni i Hercegovini" za period 2024. - 2026. godinu (bosanski jezik)		
	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Sufinanciranje projekata nevladinih organizacija u oblasti prevencije HIV-a, tuberkuloze, ovisnosti i podizanje svijesti o donorstvu u Bosni i Hercegovini" za razdoblje 2024.- 2026. godine (hrvatski jezik)		
	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijumima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Суфинансирање пројеката невладиних организација у области превенције ХИВ-а, туберкулозе, зависности и подизање свијести о донорству у Босни и Херцеговини" за период 2024. - 2026. године (српски језик)		
836	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Međunarodna kulturna saradnja" za period 2024. - 2026. godine (bosanski jezik)		
	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Međunarodna kulturna suradnja" za razdoblje 2024. - 2026. godine (hrvatski jezik)		
	Odluka o izmjeni Odluke o kriterijumima za raspored sredstava iz tekućeg granta "Међународна културна сарадња" за период 2024 - 2026. године (српски језик)		
837	Odluka o provođenju Odluke zajedničkog odbora Centralnoevropskog sporazuma o slobodnoj trgovini broj 4/2024 o sprečavanju neopravdanog geoblokiranja (bosanski jezik)	4	
1	Odluka o provedbi Odluke zajedničkog odbora srednjoeuropskog sporazuma o slobodnoj trgovini broj 4/2024 o sprečavanju neopravdanog geoblokiranja (hrvatski jezik)	4	
1	Odluka o provođenju Odluke zajedničkog odbora Centralnoevropskog sporazuma o slobodnoj trgovini broj 4/2024 o sprečavanju neopravdanog geoblokiranja (српски језик)	8	
1	Odluka o izmjenama Odluke o udruživanju sredstava iz Budžeta Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine u višegodišnji projekat tranzicije i zbrinjavanja otpuštenog personala Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine - Program "Perspektiva" (bosanski jezik)	13	
2	Odluka o izmjenama Odluke o udruživanju sredstava iz Proračuna Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine u višegodišnji projekat tranzicije i zbrinjavanja otpuštenog personala Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine - Program "Perspektiva" (hrvatski jezik)	17	
2	Odluka o izmjenama Odluke o udruživanju sredstava iz Budžeta Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine u višegodišnji projekat tranzicije i zbrinjavanja otpuštenog personala Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine - Program "Perspektiva" (српски језик)	18	
2	Odluka o sticanju državljanstva Bosne i Hercegovine (bosanski jezik)	19	
3	Odluka o stjecanju državljanstva Bosne i Hercegovine (hrvatski jezik)	19	
3	Odluka o sticanju држављанства Босне и Херцеговине (српски језик)	20	
840	Odluka o odobravanju sredstava tekuće budžetske rezerve Budžeta institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2025. godinu (bosanski jezik)	20	
3	Odluka o odobravanju sredstava tekuće proračunske pričuve Proračuna institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2025. godinu (hrvatski jezik)	21	
3	Odluka o odobravanju sredstava tekuće budžetske rezerve Budžeta institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2025. godinu (српски језик)	21	

**AGENCIJA ZA RAD I ZAPOSŁJAVANJE
BOSNE I HERCEGOVINE**

- 841 Rješenje o ispravci Rješenja o formiranju Savjetodavnog odbora Agencije za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine (bosanski jezik) 22
- Rješenje o ispravci Rješenja o formiranju Savjetodavnog odbora Agencije za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine (hrvatski jezik) 22
- Rješenje o ispravci Rješenja o formiranju Savjetodavnog odbora Agencije za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine (srpski jezik) 22

**CENTRALNA BANKA
BOSNE I HERCEGOVINE**

- 842 Odluka o izmjeni i dopuni Odluke o utvrđivanju i održavanju obaveznih rezervi i utvrđivanju naknade na iznos rezerve (bosanski jezik) 22

- Odluka o izmjeni i dopuni Odluke o utvrđivanju i održavanju obaveznih rezervi i utvrđivanju naknade na iznos rezerve (hrvatski jezik) 26
- Odluka o izmjeni i dopuni Odluke o utvrđivanju i održavanju obaveznih rezervi i utvrđivanju naknade na iznos rezerve (srpski jezik) 29
- 843 Odluka o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz optičaja (bosanski jezik) 32
- Odluka o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz optičaja (hrvatski jezik) 37
- Odluka o postupanju i načinu zamjene novčanica konvertibilne marke koje su povučene iz optičaja (srpski jezik) 42

SLUŽBENI GLASNIK
BOSNE I HERCEGOVINE
Izdavanje na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku



СЛУЖБЕНИ ГЛАСНИК
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
Издање на босанском, хрватском и српском језику

SLUŽBENI GLASNIK**BOSNE I HERCEGOVINE**

Izdavač: JP NIO Službeni list BiH
Dž. Bijedića 39/III, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina
Direktor i odgovorni urednik: Dragan Prusina
Tehnička priprema: Uredništvo JP NIO Službeni list BiH
Štampa: UNIONINVESTPLASTIKA d. d. Sarajevo
Za štampariju: Muhamed Mirvić
Telefoni:
Centrala: 033 72 20 30
Direktor: 033 72 20 61
Uredništvo: 033 72 20 38
Računovodstvo: 033 72 20 48
Služba za pravne i opće poslove: 033 72 20 51
Pretplata: 033 72 20 54
Oglasni odjel: 033 72 20 49 i 72 20 50
Komercijala sa poslovnicom i prodajom: 033 72 20 43

Pretplata se utvrđuje polugodišnje, a uplata se vrši UNAPRIJED u korist računa:
UNICREDIT BANK DD 338-320-22000052-11
ASA BANKA DD Sarajevo 134-470-10067655-09
ADDIKO BANK AD
Banja Luka, filijala Brčko 552-000-00000017-12
RAIFFEISEN BANK DD BiH Sarajevo 161-000-00071700-57
Reklamacije za neprimljene brojeve primaju se 20 dana od izlaska lista.
Identifikacijski broj 4200226120002
Porezni broj 01071019
PDV broj 200226120002
Pretplata za II polugodište 2025. godine na "Službeni glasnik Bosne i Hercegovine" 120,00 KM.
Web izdanje: <http://www.sluzbenilist.ba>
Godišnja pretplata 240,00 KM po korisniku
e-mail: redakcija@sllist.ba - oglasis@sllist.ba - pretplata@sllist.ba - racunovodstvo@sllist.ba - jnb.komercijala@sllist.ba